

3 Aruba

Vast in
de modder



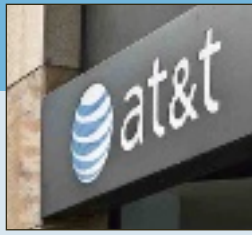
10 Nederland

Reële kans op
Elfstedentocht



11 Financieel

‘AT&T kijkt naar Europa
voor overname’



14 Sport

Favorieten maken geen
fout op Australian Open



Antillianen grote wanbetalers van zorgpremie

DEN HAAG — Antillianen en Arubanen zijn wanbetalers als het gaat om de premie voor hun zorgverzekering. Eén op de zes Nederlanders met een Antilliaanse of Arubaanse achtergrond, dus zo'n 16 procent, betaalt zijn premie niet, meldt de site zorgpremie.net.

De site baseert zich waarschijnlijk op een onderzoek door het *Algemeen Dagblad*, dat informatie opvroeg over het aantal wanbetalers bij een aantal grote zorgverzekeraars. Hieruit bleek dat het aantal wanbetalers dit jaar verder zal stijgen. Zorgpremie.net verwijst ook naar onderzoeken die het Nederlandse Centraal Bureau voor de Statistiek in het verleden heeft gedaan. Hieruit blijkt dat het aantal

Antilliaanse wanbetalers, ofwel mensen met een betalingsachterstand van meer dan zes maanden, veel hoger is dan het aantal autochtone Nederlanders met een betalingsachterstand, namelijk minder dan een procent, en ook minder dan het aantal Marokkanen (5 procent) en Turken (6 procent).

Sinds 2006 is elke inwoner van Nederland verplicht om een basiszorgverzekering te hebben en daar premie voor te betalen en moeten verzekeraars ook iedereen accepteren. Het Overlegorgaan Caribische Nederlanders heeft een oproep gedaan aan Antillianen en Arubanen in Nederland om hun zorgpremie te voldoen, aangezien wanbetalers uiteindelijk voor hoge kosten komen te staan.

Dreamliner wereldwijd aan de grond

WASHINGTON — Een Amerikaans besluit om Boeing 787-toestellen voorlopig aan de grond te houden, krijgt overal in de wereld navolging. Ook in Europa, India en Japan is besloten de zogeheten Dreamliner voorlopig niet te gebruiken.

De gezaghebbende Amerikaanse luchtvaartdienst FAA besloot gisteren dat maatschappijen de Dreamliner pas weer kunnen inzetten als duidelijk is dat de accu's in het toestel veilig zijn. Dat besluit volgde op een serie incidenten met Boeing 787's. Het Europees Agentschap voor de veiligheid van de

luchtvaart liet gisteravond weten het Amerikaanse voorbeeld te volgen. In de EU gebruikt momenteel alleen de Poolse maatschappij LOT Airlines de Dreamliner. Air France-KLM heeft bestellingen geplaatst voor de Dreamliner, maar het toestel wordt waarschijnlijk pas in 2015 geleverd. Ook de Japanse regering laat het toestel 'voor onbepaalde tijd' aan de grond houden. Verschillende luchtvaartmaatschappijen uit het land hadden daar zelf ook al toe besloten, nadat een Boeing 787 van de All Nippon Airways gisteren een noodlanding moest maken in het westen van Japan.

ORANJESTAD — Tijdens een persconferentie van Stichting Wit Gele Kruis (WGK) waarin deze de burgers oproept om gezonder te leven, zegt directeur Gino Goeloe desgevraagd ook dat Aruba niet meer fastfoodzaken zou moeten krijgen.

Er zijn er inmiddels al genoeg, vindt hij. Het is een delicaat onderwerp, geeft hij toe. Belangrijk is echter dat mensen worden opgevoed, omdat er al veel fastfood voorhanden is, dat ze meer gezond eten. Ook als ze gaan eten bij de fastfoodzaken. Dus in plaats van frisdrank water nemen en in plaats van een hamburger, een salade. Volgens Goeloe mikken fastfoodzaken ook steeds meer op gezond eten. Maar toch is hij van mening dat meer zaken niet nodig zijn. Vorig jaar laaide een discussie op, met name ook in de sociale media, over het aantal fastfoodzaken en vooral ook over de locatie. Aanleiding was de komst van een nieuwe McDonalds -inmiddels geopend- bij Seroe Blanco. Deze bevindt zich in de buurt van een groot aantal scholen. Mensen gaven hierbij kritiek op de overheid die aan de ene kant gezonde scholen wil en aan de andere andere kant toestemming geeft voor de bouw van fastfoodzaken in de buurt van scholen. Vorige week kwam in Nederland een soortgelijk onderwerp in het nieuws. Paul Rosenmöller, voorzitter van het Convenant Gezond Gewicht en ambassadeur van Jongeren Op Gezond Gewicht (JOGG) trok toen aan de bel. Hij vindt dat net als coffeeshops ook mobiele frietkramen niet meer in de buurt van scholen mogen staan om te voorkomen dat jongeren worden verleid tot



De blijde gezichten van Wit Gele Kruis (in het midden directeur Gino Goeloe) staan in contrast met de boodschap die werd verkondigd over de gezondheid van de bevolking.

het eten van een vette hap. Rosenmöller heeft dan ook gemeenten opgeroepen om maatregelen te nemen.

Geen invoerrechten
In relatie tot fastfood kwamen gisteren op de persconferentie van WGK ook de hoge prijzen naar verhouding voor fruit en groente aan de orde. Goeloe erkent dat dit een punt is. Want ondanks dat er vanuit de gezondheidsinstanties veel promotie wordt gemaakt om fruit en groente te kopen in plaats van fastfood, besluiten mensen toch ook voor dit laatste

te kiezen omdat het meestal goedkoper is. "Wie naar de supermarkt gaat en een pak appels koopt, moet daarvoor 8 tot 10 florin neerleggen.

Terwijl voor 10 florin je een hele maaltijd bij een fastfoodzaak krijgt. Men weet dan wel dat appels gezond zijn, maar het vult niet de hele maag, de fastfoodmaaltijd wel." WGK zal dan ook zeker in overleg blijven met de overheid, zegt Goeloe, voor afschaffing van invoerrechten op fruit en groente zodat deze minder duur worden.

Stijging van chronische ziekten

Want volgens de directeur moeten mensen nu echt beter hun lichaam gaan verzorgen. "Jij bent immers zelf de baas erover en verantwoordelijk, niet je ouders of de minister." Goeloe legt ook uit waarom het noodzakelijk is. Uit de jaarlijkse cijfers blijkt dat chronische ziekten en ook kanker stijgen op Aruba. "Uit de rapporten halen we dat er twee gevallen per week zijn van een hersenbloeding en twee gevallen per week van borstkanker. Dat is triest en we kunnen

dit, denk ik, voorkomen. Door gezonder te leven, een half uur per dag te bewegen, veel groente en fruit te eten en het verlagen van ons alcoholgebruik." Dit jaar gaat WGK weer verder met het opvoeden van de bevolking aan de hand van andere TV-programma's. Met in 2013 vooral veel aandacht voor hartziekten, die hoog op de lijst van chronische ziekten op Aruba staat. Een project dat bijvoorbeeld binnenkort gaat lopen, is het informeren van burgers over hoge bloeddruk en de gevolgen ervan.

‘Veel doden in complex Algerije’

ALGIERS/LONDEN/NOU-AKCHOTT — Er zijn vandaag in het Algerijnse complex voor gaswinning van Ain Aménas, 1150 kilometer ten zuidoosten van de Algerijnse hoofdstad Algiers, veel doden gevallen. Ze kwamen naar het zich laat aanzien om tijdens een Algerijnse actie tegen jihadisten, die het complex gisteren hadden ingenomen.

Ooggetuigen meldden dat de Algerijnse strijdkrachten voertuigen hebben bestookt waarmee de jihadisten zich met hun gijzelaars wilden verplaatsen. De gijzelnemers zelf spreken van zeker 34 gedode gijzelaars en 15 man uit eigen gelederen. Algerijnse en Franse media meldden later ook 34 gedode gijzelaars, terwijl 26 andere gijzelaars zouden zijn bevrijd. Volgens de gijzelnemers hebben ze na de Algerijnse aanval van vandaag nog steeds westerse gijzelaars: drie Belgen, twee Amerikanen, een Brit en een Japanner. De Algerijnse autoriteiten hebben zelf nog niets gemeld over een actie om de gijzeling te beëindigen. In Londen zei een zegsman van het ministerie van Buitenlandse Zaken tegen verslaggevers dat Algerije wel heeft bevestigd dat er



Het complex waar het drama zich afspeelde. De daders eisten dat Frankrijk haar militaire ingrijpen in Mali stopt.

een militaire actie in gang is gezet. Het is niet precies bekend wat voor extremisten het

complex hebben overmeesterd waar een Britse, een Noorse en een Algerijnse onderneming naar gas bo-

ren. De overvallers, die gisteren tientallen westerse en Algerijnse gijzelaars in hun macht hielden, zouden be-

horen tot de terroristen die zich sinds 2007 al-Qaeda in de Islamitische Maghreb (AQIM) noemen.

Dutroux krijgt geen verlof

BRUSSEL — Kindermoordenaar Marc Dutroux krijgt geen penitentiair verlof. Dat heeft het bestuur van het Gevangenwezen in Brussel bepaald, schreven Belgische media vandaag. Het bestuur acht de kans te groot dat Dutroux opnieuw in de fout gaat. Ook wordt gevreesd dat hij zou proberen te vluchten of contact op te nemen met slachtoffers en nabes-

staanden. "Ook de persoonlijkheid van Marc Dutroux brengt problemen", aldus het bestuur in zijn advies. Een rechtbank in Brussel buigt zich op 4 februari over een mogelijke voorwaardelijke vrijlating met elektronisch toezicht van Dutroux. Het is onwaarschijnlijk dat hij vrijkomt, maar volgens de regels komt hij er wel voor in aanmerking.

EU richt trainingsmissie op voor Mali

BRUSSEL — De Europese Unie heeft vandaag een trainingsmissie voor Mali opgericht. De Europese missie voor Mali (EUTM) gaat de strijdkrachten in het West-Afrikaanse land trainen en adviseren. Het is uitdrukkelijk niet de bedoeling dat de EUTM wordt betrokken bij gevechten. De missie moet uiterlijk midden februari van start gaan.

Het besluit viel tijdens crisisberaad van de ministers van Buitenlandse Zaken van de EU-lidstaten in Brussel over de burgeroorlog in Mali. De militaire missie moet het Malinese leger bijstaan in de strijd tegen de radicaalislamitische opstandelingen. Nederland blijft zich nader

beraden over een eventuele deelname aan de missie, zo luidde het na afloop. Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken zei voor het begin van het overleg dat het 'in Europees belang' is om stappen te nemen tegen de extremisten in Mali. De EUTM-operatie is gepland voor vijftien maanden en kost naar schatting 12,3 miljoen euro. Het is de bedoeling dat ongeveer 200 instructeurs Malinese militairen gaan opleiden. De trainers worden gesteund en beschermd door zo'n 250 personen, zodat de Europese missie in totaal 450 manschappen zal omvatten. Het EUTM-hoofdkwartier komt in de hoofdstad Bamako. De trainingen zullen ten noordoosten van de stad zijn.

the plaza
Geen zin om te koken!
Kom dan lekker bij ons een hapje eten!

CAFE

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

CLUB di DAM AROWAK
begint aanstaande zaterdag met zijn gratis Damlessen voor de jeugd. Zie hieronder voor verdere informatie.

Datum: zaterdag, 19 januari 2013 (aanvang lessen)
Tijd: 09:30 a.m. - 11:30 a.m.
Plaats: Guillermo F. Trinidad Stadion
Leeftijd: 8 jaar en ouder
Inschrijv.: Bij aanvang van de lessen (zaterdag a.s.) of: telefoon 593-6817
Informatie: mobiel 593-6817

Internet Travel, Front Desk & Reservation Agent

A small apartment complex is looking for an AGENT with good knowledge of computers, hotel reservations systems, facebook, twitter, linked-in and other social media marketing & website tools

Terms of employment: Four hours per day; max. 6 days a week
Languages a must!
Send CV and letter of interest to:
judithvrolijk@gmail.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Jan 23

AT RENAISSANCE
LES MISERABLES SP
daily: 4:00 7:30 NEW
matinee: 12:45 2:30 PG-13
late show: 11:00
THE SESSIONS
daily: 6:45 9:00 NEW
late show: 11:15 R
CIRQUE DU SOLEIL WORLD AWAY
daily: 5:15 7:00
matinee: 12:45 3:00 PG
late show: 11:30

A HAUNTED HOUSE
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:15 2:30 R
late show: 11:30
ANNA KARENINA SP
daily: 6:00 7:45
matinee: 12:15 3:00 R
late show: 11:30
THE IMPOSSIBLE SP
daily: 8:45 11:30 PG-13
late show: 11:30
THIS IS 40
daily: 4:00 7:30 9:45
matinee: 1:00 R
late show: 11:30
GANGSTER SQUAD SP
daily: 7:00 9:30
late show: 12:00 PG-13
PARENTAL GUIDANCE SP
daily: 4:30 7:00 9:15
matinee: 12:00 2:15 PG
late show: 11:30
TEXAS CHAINSAW 3D
daily: 7:30 9:45
late show: 12:00 PG-13
CRYSTAL THEATER
LES MISERABLES SP
Thursday: 8:15 PG-13

AT PASEO HERENCIA
LES MISERABLES SP
daily: 4:45 8:00 NEW
matinee: 1:30 2:30 PG-13
late show: 11:15
THE SESSIONS
daily: 9:15 11:30 NEW
late show: 11:30 R
CIRQUE DU SOLEIL WORLD AWAY
daily: 4:45 7:00
matinee: 2:30 PG
late show: 11:30
A HAUNTED HOUSE
daily: 5:15 7:30 9:45
matinee: 12:00 2:45 R
late show: 11:30
ANNA KARENINA SP
daily: 7:45 11:00
matinee: 12:00 2:45 R
late show: 11:30
THE IMPOSSIBLE SP
daily: 8:45 11:45 PG-13
late show: 11:45
THIS IS 40
daily: 5:30 7:00 9:15
matinee: 2:15 R
late show: 11:30
GANGSTER SQUAD SP
daily: 5:45 8:30
late show: 11:15 PG-13
PARENTAL GUIDANCE SP
daily: 4:30 7:00 9:15
matinee: 2:00 PG
late show: 11:30
JACK REACHER SP
matinee: 2:30 PG-13
late show: 11:30
HITCHCOCK
daily: 5:00
matinee: 2:30 PG-13
late show: 11:30

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

CLOWN Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

ARUBA DOET

Haci bon, pasa bon!
15 en 16 maart 2013
www.arubadoet.com | f

business plaza
Step Forward!

Gold sponsor
Deloitte.
ERNST & YOUNG
pwc

Silver sponsor
KPMG
adding through complexity

Step forward and take your business to the next level

Saturday, January 19, 2013 Time: 10.00 am - 3.00 pm
Place: Aruba Chamber of Commerce & Industry
Admission: FREE

Do you want to grow and improve your business? At Business Plaza: Step Forward! you can:

- Receive information and guidance on how to restructure, set new goals and innovate your products & services
- Attend various presentations by invited professionals
- Attend ongoing workshops on business planning & financial book keeping & taxes
- Consult organizations on location: Free Zone Aruba N.V., Dept. of Economic Affairs, Aruba Customs Dept.

Mail to businessinfo@arubachamber.com or call 582-1566 ext. 30/35/27/42.
Advance registration is required to attend the morning and/or the afternoon presentations.
Please visit www.arubachamber.com to read more about Business Plaza: Step forward.

ARUBA WINE & DINE

For one of our restaurants, we are looking for
FOOD & BEVERAGE MANAGER

QUALIFICATIONS:
*Must have knowledge of food & beverage products
*Previous experience is a must
*Must have Typing skills, Word, Excel, Outlook
*Able to work independently
*Ability to work under pressure, prioritize tasks, and meets deadlines
*Must be able to check cost control reports
*Candidate must be aware of Management functions and have the ability to communicate with all levels of personnel
*Excellent organizational skills
*Must possess effective oral and written communication skills in Dutch or English
*Must be able to work flexible hours including evenings, weekends and holidays
*Team player

If you feel you are the candidate for this job, please submit your cover letter and resume at hr@arubawineanddine.com

ARUBA DOET

Haci bon, pasa bon!

OPROEP! MELD JE KLUS AAN!

ARUBA DOET roept alle sociale organisaties, zoals: stichtingen, scholen en zorginstellingen op om klussen aan te melden voor de grootste vrijwilligersactie op 15 en 16 maart 2013.

Of het nu gaat om een 'doe klus' zoals bijvoorbeeld schilderen, of een 'sociale klus' zoals het organiseren van een uitje voor kwetsbare doelgroepen in onze samenleving. Laat deze kans niet lopen en meld je klus aan vóór 1 februari 2013.

Hoe? Bel CEDE Aruba 582-7666 of ga naar www.arubadoet.com f

Meld je klus aan vóór
1 februari 2013!

Spaar onze natuur! Spaar energie AIRCOFILTER

Borstel de aircofilter regelmatig schoon. Zo slaapt u in een aangename temperatuur en draagt u bij aan een schoon milieu.

Heeft u een  voor Aruba?
f "Curason Berde"

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

**SOME SUCCEED BECAUSE OF DESTINY.
MOST SUCCEED BECAUSE OF DETERMINATION.**

Sagikor is proud to recognise the
Advisor of the Month.*

The outstanding performance of this valued team member is a reflection of Sagikor's talented pool of Advisors, who are always willing to go the extra mile to enrich your future.

PUT OUR EXPERIENCE TO USE



FATIMA BERNIER


Sagikor
ARUBA NV

*As at December 31, 2012.

Arcos Dorados is the largest operator of McDonald's restaurants in Latin America & the Caribbean and the world's largest McDonald's franchisee. With 90,000 employees it is recognized as one of the best companies to work for in Latin America and one of the region's leading employers and the region's 9th largest employer as of 2010. Arcos Dorados serves 4.3 million customers at more than 1,840 company operated restaurants in 20 countries and territories.

For our McDonald's restaurants in Aruba, we are looking for enthusiastic and motivated:

RESTAURANT MANAGERS

Job Responsibilities:

- Manage its people, products and equipment in order to execute outstanding Service & Quality Control on assigned shifts
- Deliver optimum business results for areas of accountability
- Demonstrate and reinforce leadership behaviors and basic people minimums necessary to gain commitment from crew and other Shift Managers
- Maintain critical standards for raw and finished product quality, service speed, quality and cleanliness
- Properly execute, enforce and manage all food safety and sanitation requirements and practices
- Carry out relevant Administrative tasks for assigned shifts

Candidate requirements:

A hospitality/business degree or equivalent (MBO level)
Customer Service environment/experience
Flexible & self motivated
Must be willing to work shifts
Excellent communication skills

We Offer:

A challenging new career
In house training programs
Excellent growth opportunities within our company
Salary between Afls 2500 and 5000
Great secondary benefits according to position

Please submit your resume to
Marielena Tromp, Arcos Dorados Aruba,
Kamerling Onnestraat 8

Deadline for Applications is Friday, January 25, 2013.


Arcos Dorados

Een derde ervaart wateroverlast

Grote regionale verscheidenheid op Aruba

ORANJESTAD — Uit de Sociale Atlas, een nieuwe publicatie van het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS), blijkt dat er in Aruba regionaal gezien grote sociale, economische en demografische verschillen zijn. Terwijl er normaliter in een klein land geen grote verschillen in bevolkingseigenschappen te zien zijn.

Bijzonder dus volgens het CBS, dat hoopt dat deze publicatie bestuurders en beleidsmakers helpt om beter in te spelen op deze verschillen zodat passende maatregelen genomen kunnen worden. Maar ook hoopt het CBS dat de Sociale Atlas, als onderdeel van Censo 2010, leidt tot meer begrip onder de bevolking.

De geografische gebieden in de Sociale Atlas zijn verdeeld in regio's, zones en straten/buurtten. Hiermee volgt het CBS het Geographical Address Classification Aruba (GAC). De acht regio's zijn Noord/Tanki Leendert, Oranjestad-West, Oranjestad-Oost, Paradera, Santa Cruz, Savaneta, San Nicolas Noord en San Nicolas Zuid. De uiteenlopende onderwerpen in de Sociale Atlas zijn

onder andere de bevolkingsgroei en -dichtheid, inkomen, werkeloosheid, schooluitval, auto's, fysieke beperkingen, zwerfhonden en wateroverlast.

Bevolkingsgroei
Uit het vijfde bevolkingsonderzoek Censo 2010 blijkt dat het bevolkingsaantal 101.484 is. Hiervan zijn er 48.241 man en 53.243 vrouw. In vergelijking met de Censo 2000 is de bevolking in tien jaar tijd met 12 procent toegenomen. En deze bestaat uit 96 verschillende nationaliteiten uit 133 verschillende landen. Toch is Papiaments in 68 procent van de huishoudens de voertaal, met name in de regio's Paradera, Santa Cruz en Savaneta. De tabel laat zien dat de bevolkingsgroei vooral hoog is in Alto Vista (43 procent) en Madiki Kavel (56 procent),

maar Shiribana bereikt een recordaantal, namelijk 78 procent in de laatste tien jaar. Opmerkelijk is de afname van de bevolking in een groot deel van San Nicolas, waarbij de zone 'South Nicolas other' een 100 procent afname laat zien en in Seroe Colorado is dit 46 procent. De zone van Juana Morto laat wel een positieve bevolkingsgroei zien (47 procent) in met name het aantal mannen. Het CBS geeft aan dat de aanwezigheid van de gevangenis KIA in deze zone voor deze groei de meest waarschijnlijke verklaring is, temeer omdat er meer mannen dan vrouwen gevangen zitten.

Wateroverlast
Tijdens het bevolkingsonderzoek Censo 2000 gaf 24 procent van de ondervraagden aan dat zij te maken hebben met wateroverlast na regenval. In 2010 was er een stijging, toen gaf 31 procent aan dat zij te maken hebben met wateroverlast. Vooral de regio's Noord/Tanki Leendert en Oranjestad-West in de

zones Washington, Pos Abao, Eagle/Paardenbaai, Madiki Kavel en Madiki/Rancho laten percentages van 50 procent of hoger zien. In vergelijking tot 2000 laten de meeste zones overigens een verhoging zien. Maar in zeven zones was dit niet het geval, met name in Seroe Colorado (8,9 procent).

Zwerfhonden
Iets meer dan 25 procent van de huishoudens geeft aan last te hebben van zwerfhonden. De meeste overlast wordt ervaren in Noord/Tanki Leendert (21,5 procent). Ook Seroe Colorado scoort hoog, net als Pos Chiquito en Juana Morto. In Oranjestad ervaren de bewoners van met name Madiki Kavel, Sabana Blanco/Mahuma en Simeon Antonio, overlast van zwerfhonden. Terwijl dit in de winkelhoofdstraat van Oranjestad weer nauwelijks het geval is (8,2 procent). Meer informatie is te vinden op de website van CBS www.cbs.aw. Hier is ook de publicatie te downloaden.

Vast in de modder



ORANJESTAD — De hevige regen van met name dinsdag heeft ervoor gezorgd dat op veel plaatsen de grond zacht is geworden met alle gevolgen van dien. Zo kwam gisterochtend een vuilniswagen, tijdens het ophalen van vuilnis in de wijk Piedra Plat, goed vast te zitten in de modder. Er moest een andere vrachtwagen aan te pas komen om de vuilniswagen los te trekken. Niet ver daar vandaan, bij de ingang van Santa Rosa eveneens in Piedra Plat, gebeurde hetzelfde met een ander groot voertuig.

IN HET KORT

Moordverdachte aangehouden

Justitie heeft vanochtend de man E.J.S. aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de moord op Nicaurus 'Nico' Toledo Ferreira (22) op 18 december vorig jaar. Aanwijzingen dat deze verdachte bij de moord betrokken was, zijn door onderzoek bevestigd, aldus het OM. "Over de zaak worden op dit moment geen verdere mededelingen gedaan."

Uit auto geduwd

Een bekende van de politie werd gistermiddag langs de kant van de weg aangetroffen in San Nicolas. Hij verklaarde dat hij uit een auto was geduwd en achtergelaten. Omdat de man vaker door de politie is aangehouden en bekend staat als alcoholist, geloofden agenten hem aanvankelijk niet. Maar toen verschillende getuigen hetzelfde verklaarden als het slachtoffer, werd de man serieus genomen. Hij werd uiteindelijk behandeld door ambulancepersoneel.

Bijeenaanval

Een DOW-medewerker is gisteren aangevallen door bijen in het gebied van de Indian Rock Gardens in Hooiberg. Hij en een collega waren bezig met asfalt leggen. De medewerker nam even pauze en ging achter wat planten een plasje plegen. Tot zijn ontsteltenis stond hij daar oog in oog met een bijennest. De agressieve bijen vielen de man aan die het op een rennen zette. Hierbij kwam hij ten val en bezerde zijn teen. Het slachtoffer liep diverse bijensteken op en werd door ambulancepersoneel behandeld.

Potloodventer

Een dronken man heeft dinsdagmiddag zijn geslachtsdelen laten zien aan leerlingen van Colegio San Antonio. Bij de eerste melding troffen agenten de verdachte niet meer aan. Na een tweede melding kon de politie de verdachte opsporen. Hij ontkende echter alles. Agenten noteerden zijn naam en gaven hem een waarschuwing.

Geen gelegenheid

Justitie moet nog altijd informatie uit de Verenigde Staten krijgen met betrekking tot de vermoedelijke dood van Robyn Gardner. Het gaat om getuigen die in samenwerking met de Amerikaanse autoriteiten moeten worden gehoord alsook informatie van elektronische gegevensdragers zoals computers. De Arubaanse recherche heeft hier echter nog geen gelegenheid voor gehad, zo liet justitie deze week weten. Gardner verdween op 2 augustus 2011 spoorloos na een snorkeltrip nabij Baby Beach met reisgenoot Gary Giordano. Hij wordt nog altijd als verdachte beschouwd.

Website bestrijding geluidsoverlast



ORANJESTAD — De Stichting ter bestrijding van geluidsoverlast heeft een website gelanceerd: www.sbgaruba.com. Hierop vinden bezoekers meer informatie over de stichting, achtergrondinformatie, links naar relevante websites en ook een FAQ. Los van de nieuwe website heeft de stichting de voorzittershamer overgedragen aan Michael Bareño. Enid Croes-Marugg zat de stichting tot dan toe voor na deze vijf jaar geleiden te hebben opgericht met al doel geluidsoverlast en de negatieve gevolgen voor de gezondheid van mensen te bestrijden. Zo doneerde de stichting vier meetapparaten aan de politie die daarmee het aantal decibel bij evenementen kan meten. Op Aruba zijn er echter nog geen wettelijke normen. De stichting pleit dan ook voor regels waarbij de autoriteiten per vergunning aan bijvoorbeeld uitgaansclubs, organisatoren van feesten en bars het aantal decibels vast stelt alsook een limiet voor de duur van bijvoorbeeld een muzikaal optreden.

Samenwerking KPA en politiekorps Rotterdam-Rijnmond

ORANJESTAD — Martine Vis, directeur van het Nederlandse politiekorps Rotterdam-Rijnmond, is samen met collega's op het eiland voor overleg met de leiding van het Korps Politie Aruba (KPA). Samen werken ze aan verbeteringen van de veiligheid in ons land.

Sinds 2011 is het Arubaanse korps bezig met een beleidsplan om de bedrijfsvoering en de effectiviteit van het korps te verbeteren. Het korps Rotterdam-Rijnmond, zusterkorps van KPA, werd benaderd voor hulp bij dit proces. Vis geeft aan dat ze graag gehoor geven aan dit verzoek. Ze benadrukt dat dit niet betekent dat hier geen goede politiemensen zitten. "Mijn indruk is dat het korps Aruba uitstekend presteert. Maar er zijn altijd dingen die beter kunnen, ontwikkelingen, nieuwe technieken, nieuwe rechtermethodes en daar kunnen we elkaar versterken." Vis vertelt dat het arrestatieteam is getraind, er is gesproken over sturing op resultaat, planning en controle, de meldkamer, wijkregie en informatie gestuurd politiewerk. "Veel



Rechts bij het bord staat Martine Vis, directeur van het Nederlandse politiekorps Rotterdam-Rijnmond.

onderwerpen waarbij we samenwerken met de korpschef en het korps om verbeteringen tot stand te brengen." Overigens is het geen eenrichtingsverkeer. Volgens Vis leert het politiekorps Rotterdam-Rijnmond ook van het KPA. "Het is over en weer leren. Wij leren hier ook weer dingen. Over hoe jullie bepaalde problematiek aan-

pakken waar wij in Rotterdam ook mee te maken hebben." De Arubaanse korpschef Dolfi Richardson vertelt dat ze nu ongeveer anderhalf jaar bezig zijn met de verbeterprocessen. Gisteren zijn ze met alle afdelingshoofden bij elkaar gekomen om het jaarplan 2013 te bespreken. Net als andere bedrijven, worden voor afdeling concrete doel-

stellingen afgesproken, vertelt Richardson. Aan het eind van het jaar kan het korps evalueren of de afdelingshoofden rekening hebben gehouden met het beleid en de doelstellingen. Volgens de korpschef hebben de collega's uit Rotterdam geholpen bij het verduidelijken van dit beleid. "Om alle neuzen dezelfde kant op te krijgen."

Route Gezondheidsbus mogelijk uitgebreid

ORANJESTAD — Ook in 2013 rijdt de Gezondheidsbus en volgens dokter Luis Arango denkt men erover om de route van de bus zodanig uit te breiden dat deze voor alle districten en wijken bereikbaar is. Nieuw is ook het gezondheidsformulier wat door de bezoekers moet worden ingevuld.

Dokter Luis Arango, verbonden aan de Gezondheidsbus, geeft aan dat met een uitgebreidere route nog meer mensen in staat zijn om de bus te bezoeken, ondanks dat nu al veel mensen de bus weten te vinden. Shirley Hazel, die sinds vorig jaar in de Gezondheidsbus werkt, beaamt dit. Zij is net als Arango zeer positief over de aanpak en vertelt dat er afgelopen maandag bij Pos Chiquito zo'n 50 bezoekers waren, terwijl dit aantal normaal rond de 40 ligt. "Met een minimum van 30 bezoekers."

Arango vertelt dat er sinds kort ook met een gezondheidsformulier wordt gewerkt. Vooraf aan de test en het eventuele consult vullen de bezoekers een vragen-



Een van de metingen die verricht wordt in de Gezondheidsbus.

lijst in. "Het ingevulde formulier geeft inzicht in de gezondheid en conditie van de persoon. Maar ook in bijvoorbeeld de leefstijl en eetgewoonten." Hij licht toe dat hierdoor, de combinatie van meting en het gezondheidsformulier, de preventieve aanpak beter tot zijn recht komt. Vooral als het gaat

om mogelijke chronische aandoeningen die hiermee eerder naar voren kunnen komen.

Tijd

Hazel benadrukt dat een bezoek aan de Gezondheidsbus niet veel tijd in beslag neemt. Bezoekers trekken bij aankomst een nummer

en weten hierdoor volgens Hazel wanneer zij ongeveer aan de beurt zijn en dus hoe lang zij moeten wachten of hoe laat zij terug moeten zijn. "Als een bezoeker meer vragen heeft dan normaal, duurt het bezoek aan de bus uiteraard wat langer, maar gemiddeld duurt het bezoek zo'n vijf minuten."

Be Well Rested & Unwind this Carnival!

After the Bacchanal indulge yourself,
Refresh in our free form pool or Relax in our Heavenly Bed ...

Rates start at

\$114 or Afl. 203 per night including tax

Or stay an entire weekend for just

\$275 or Afl. 496 including Tax and Breakfast for 2!

For Reservations call: 586-4466 and request for our Reservations Department

****Promotion based up on availability Now through February 17th****

**** A 1 Night Deposit will Apply at the time of Booking****

****Guests must present LOCAL/ANTILLEAN ID for Promotional rates to apply at check in time****

CARNIVALARIA

Oordopjes en andere bescherming

Amigoe publiceert zoals ieder jaar de carnavalsrubriek Carnivalaria. Dit jaar wordt op dinsdag en donderdag steeds één onderwerp over carnaval eruit gelicht. Van-daag: oordopjes en andere bescherming

door onze verslaggevers
Sharina Henriquez en Mirte de Rozario

Zo'n duizend kinderen liepen of reden afgelopen zondag in de stralende zon mee in de Parada di Blaas, de kinder-optocht met ballonnen die door de straten van San Nicolas trok. Hoeveel van deze kinderen hadden oordoppen in? Meer of minder dan de helft? Lastig te zien en dus ook lastig te tellen. Wie ze niet had, reikte overigens met de handen gretig naar vrijwilligers die langs de route stonden en de jeugdige deelnemers gratis voorzagen van oordoppen. Overigens was er ook een cosmetica-merk dat kwistig spoot met zonnebrand. En de zakjes met water en vruchtensap gingen ook vele dorstige mondjes in.

Siliconen
Het Arubaanse carnaval beschikt – dankzij Quota International die de oordop-jescampagne al jaren voert – dit jaar over een nieuw soort oordopje, 16.000 in totaal. Feloranje, van siliconen en kneedbaar. Kindvriendelijker kan bijna niet en voor velen in ieder geval een stuk fijner dan de voorheen gebruike staafjes-met-touwje die uit het oor steken en om de haverklap eruit vallen. Of de siliconen oordoppen ook beter blijven zitten, zal de praktijk uitwijzen, maar ze houden in ieder geval het geluid een stuk beter tegen. Bovendien zitten ze in een



klein plastic bewaardoosje, klaar voor gebruik bij de volgende parade.

Idee van... een muzikant
Mack's is de fabrikant en een blik op hun website levert opmerkelijke informatie op. Raymond Benner, een muzikant van een symfonieorkest en fervent zwemmer, nam in 1962 voor 2000 dollar een oordoppenbedrijf over van een apotheker. Benner ging aan de slag met het enige product van het bedrijf: de oordop. Hij wilde een ander, meer plakkerig en kneedbaar, materiaal dan de klei-achtige oude samenstelling. Benner ontdekte een siliconemateriaal dat eruit zag en aanvoelde als een zacht kussentje. De nieuwe naam was geboren: Mack's Pillow Soft Earplugs, en het bedrijf behoort intussen tot de marktleiders van de oorverzorgingsindustrie.

Tips
Tot slot, gisteren was Stichting Wit Gele Kruis (WGK) aan zet. Deze gaf vooral tips aan ouders zodat kinderen de carnavalsperiode ook aangenaam doorkomen. Zo wijst de stichting erop dat het belangrijk is dat kinderen hun dagelijkse ritme aanhouden,

want er zijn activiteiten die door de week plaatsvinden en ook 's avonds laat eindigen. De volgende dag moet het kind echter ook naar school en heeft daarvoor voldoende rust nodig. WGK roept ouders dan ook op om de kinderen niet mee te laten doen aan activiteiten die laat eindigen en ook niet aan teveel carnavalsactiviteiten. De stichting wijst ze er verder op dat kinderen kwijt raken tijdens parades en evenementen. Leer je kinderen dan ook hun eigen naam, telefoon en adres , zegt WGK, en ook wie ze moeten benaderen, zoals een politieagent. Als het kind te klein is om dit allemaal te onthouden, plak dan een sticker met de gegevens op diens kleding. WGK wijst de ouders er ook op dat ze hun kinderen goed tegen de zon moeten insmeren, een zonnebril is ook raadzaam en laat ze veel water drinken. Dit laatste benadrukt WGK is ook belangrijk voor de ouders zelf, die bovendien aangeraden wordt om niet teveel alcohol te drinken. Net zoals vorig jaar zal dan ook in het kader van het project Cuidami op TV spotjes uitgezonden worden met de vijf belangrijkste aandachtspunten.

Sfeervolle voorronde Caiso & Soca Monarch

SAN NICOLAS — Het publiek liet het gisteren op de eerste avond van de voorrondes van Caiso & Soca Monarch niet afweten nadat regen dinsdagavond roet in het eten gooid. Er stond een menigte voor het podium waardoor in het grote stadion toch voldoende sfeer werd gebracht voor de optredende muzikanten. Die brachten 27 nummers in totaal, omdat dus een voorronde was uitgevallen, en werden door negen bands begeleid. Vanavond is de laatste voorronde waarna de finalisten voor aanstaande zaterdag komen vast te staan. De optredens beginnen om zeven uur en er zijn maar liefst 32 nummers te horen (zie het schema op deze pagina). Elf bands begeleiden de muzikanten. Enig minpunt van de organisatie is de opstelling van de radiostadions die vinden dat ze geen goed zicht hebben op het podium. Die klachten waren al maandag op de persconferentie bij de aftrap van het muziek-evenement te horen en gisteren op de radiostadions werd tijdens de live-uitzendingen daarover verder geklaagd.



Schema Donderdag 17 januari									
1)	XC Lanz	Javier Dinzey	Fire Fire	1	7460283	chef cook	0		
		Joselito Orman	On Carnival Day	1	7322075	Master Lito	4		
		Adolfo Richardson	We should stand as one	1		idem	0		
		Adolfo Richardson	Big Truck	1	5922088	the commisioner	0		
2)	HOT ONES	Marienne Croes	I can't wait	1	7420742	Mari G	0		
		Urmair Denzy	Aruba Pa Delanti	1	7457312	Snickers	0		
		Carlyle Nicholson	We got a government	1	7446265	Mighty cn	0		
		Angelo Richardson	Spin them	1	7400505	mr Hot One	?		
3)	D'-Licious	Roderich Lopez	Way Out	1	5941297	Influenz	6		
		Ingomar Flanegin	Hot Like Fire	1	5634473	Black Shadow	6		
		Arianne Westerbuerger	We got the control	1	5928114	?	6		
		Ronwayne Kock	If only the dicision was mine	1	6600577	mr Uniq	6		
4)	The Failures	Jayson Banfield	Do you thing	1	5924545	Jay Jay	6		
		Ronwayne Kock	Feel in the inside	1		mr Uniq			
		Jerrino Ridderstap	E la hasi dolor???	0	5670197	Jerrino Bass	6		
		Freddy Maduro MM	Carnival "dream"	1	5686129	Prince Freddy	0		
5)	D.U.R.O.	Esmond Jones	The Price them got me crazy	1	5661422	doctor jones	0		
		Giovanni Meulens	Dingole	1	7497666	Mighty Ong	0		
		Etienne Shannon Janga	Ambesandor off music	1	7422247	Dr Boa	0		
		Miguel A Oliva	Steel Coming Down	1	5922255	mighty campo	1		
6)	N.B.O.	Emilio Berks	Riba Caya	1	7394052	lord bicho	1		
		Jurvin Maduro	Turn it up	1	5652212	J-Nice	0		
		Ruben Trapenberg	Vudupa	1		Mighty Hippie			
		Ruben Trapenberg	Party Animals	1	5971219	Mighty Hippie	0		
7)	Aruba invad	Charles Hooker	Among You & I	1		idem	0		
		Charles Hooker	Bring Back the Donkey	1	7462497	dr Hook	0		
		Livette Richardson	Fan me baby	1	5928019	dancing queen	5		
		Valentino King	Tonight We the Judge	1	5666101	Valentino King	8		
8)	Thiss and the	Valentino King	Carnival Fitness	1		idem	8		
		Kevin James	Carnival Slaves	1		nb	0		
		Lee Connor	Down the road for carnival!!	1	5685199	Pannman	6		
		Roland Narcisio Kock	men at work	1	6607730	Chicko	5		
9)	ZETA band	Richard Erwin Quant	the cold truth			mighty tattoo	5		
		Richard Erwin Quant	We going bananas	1	5643833	mighty tattoo	5		
		George Forbes	Carnaval People	1	6603328	King George	0		
		Ralph Godet	Caiso slam	1		idem	0		
10)	Dushi band	Ralph Godet	the Soca Round about	1	7402171	Mighty Jaoul	4		
		Cesar Olarte	4 fun	1	6900989	Emperor C-Zar	4		
		Melvin Garcia	Fly	1		Menjoe	0		
		Samuel Phillips	Soca Constructors	1		Caiso Teddy	0		
11)	Robert & S	Marlon Willems	Historia	1					
		Robert Maduro	Say What? OMG	0					
		Robert Maduro	6:15/Quarter past six dance	1		mr Culture			

Overleden

Emanuel Lewis 10-01-2013
Sra. Vda. Anita Angela –Angela 13-01-2013

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Animal Rights Aruba We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypoll zie website

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor
Bloemond Supermarket
Botica Eagle
Botica Noord
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Texaco Wayaca
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

I want to open my own business... where do I start?

Idea Make Your Idea Reality

A center offering FREE assistance and guidance to entrepreneurs who want to start a new small business or expand their existing business.

Initiative for Development of Aruban Enterprises

A: L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Piso 2, Oranjestad - Aruba | T: (297) 5821181 | W: idea-aruba.com | E: info@idea-aruba.com

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,

AMIGOE
De Krant!!

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.

Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2013 Awg. 32,50 per maand geworden.

Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 527-4000 Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Noracie E. Oduber HOSPITAAL

Op de Psychiatrische afdeling van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal (PAAZ) is er een plaatsingsmogelijkheid voor:

Zorgmanager M/V

Functie-inhoud
Als zorgmanager bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken, bevordert een resultaatgericht werkklimaat en levert een actieve bijdrage aan de ontwikkeling, implementatie en uitvoering van het zorgbeleid. U legt verantwoording af aan de Clustermanager Psychiatrie.

Functie-eisen

- Beschikt over een psychiatrisch verpleegkundige opleiding aangevuld met management opleiding of de bereidheid deze te volgen.
- Heeft werkervaring binnen de psychiatrie en beschikt over ruime ervaring als leidinggevende, kan zich een people-manager noemen en heeft financieel inzicht.
- Is in staat beleid te formuleren en te implementeren.
- Is proactief en in staat resultaat- en klantgericht te denken en te handelen.
- Heeft een sterke persoonlijkheid die zich kenmerkt door doortastendheid, openheid, integriteit, goede communicatieve en sociale vaardigheden.
- Bezit de nodige flexibiliteit en creativiteit.
- Is planmatig en pragmatisch en kan hoofd- en bijzaken van elkaar scheiden.

Arbeidsvoorwaarden
Salarisering en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het ziekenhuisbeleid. Inschaling geschied volgens FWG 3.0.

Informatie en Sollicitatie
Voor nadere informatie over de functie Zorgmanager op de PAAZ kunt u bellen met Ineke Hartmans Clustermanager PAAZ (00297) 527400 ext 4152 of via e-mail i.hartmans@arubahospital.com
Een assessment zal deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Bij gebleken geschiktheid genieten Arubaanse kandidaten de voorkeur.
Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 24 januari 2013 richten aan:
Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal t.a.v. Carolien Hodge, Sr. Hr. Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: c.hodge@arubahospital.com

Lotto San Nicolas geopend

SAN NICOLAS — De opening van het tweede kantoor van Lotto gebeurde gisteravond in carnavalsfeer. Bewindspersonen Mike de Meza en Richard Visser waren aanwezig om het pand officieel te openen. Hiermee wil de loterijstichting dichterbij haar klanten zijn, zo meldt directeur Ronald van de Berg. Al eerder, in oktober vorig jaar, opende Lotto haar eerste kantoor in de Paardenbaaistraat. En toen werd al bekend gemaakt dat er een tweede kantoor in San Nicolas zou komen. Hier kunnen loterijverkopers terecht voor uitbetaling, maar ook mensen hun loten kopen en binnenkort vindt ook uitbetaling van de prijzen tot een bedrag van 15.000 florin plaats. Een belangrijk deel van de opbrengst van Lotto gaat naar de sportsubsidiecommissie van de overheid waar sportverenigingen jaarlijks een beroep op subsidiegeld kunnen doen. Lotto verkoopt loten voor Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega en Wega di Number Korsou. Ook loopt er nog een speciale promotieloterij Tic Tac Toe die ondertussen met twee maanden is verlengd.



ATSA toast op 2013

ORANJESTAD — Voorzitter Jan van Nes van Aruba TimeShare Association (ATSA) blikt terug op 2012 en bracht samen met de leden een toast uit op het nieuwe jaar. Hierbij benadrukte hij dat ATSA ook in 2013 weer een rol van betekenis wil spelen voor Aruba en haar toerisme.

Bijna viel het eindejaarsdiner voor de leden van Aruba TimeShare Association (ATSA), dat gepland was bij restaurant Passions aan Eagle Beach, door de regen in het water. Maar de gasten werden snel ondergebracht bij het Tulip restaurant van het Marine Verlof Centrum (MVC) en konden daardoor toch nog genieten van de kookkunsten van chef Stanwick Bloem van



ATSA-voorzitter Jan van Nes in gesprek met leden tijdens het eindejaarsdiner.

Passions. Tussendoor hield voorzitter Jan van Nes een toespraak waarin hij terugblikt op 2012. Hierin vertel-

de hij dat dit een welverdiend eindejaarsdiner was, omdat 2012 vol uitdagingen zat. Desondanks kijkt de verenig-

ging toch uit naar 2013, want Aruba is volgens Van Nes nog steeds een zeer gewilde locatie voor eigenaren van timeshares. En hij benadrukte dat ATSA ook in 2013 een positieve aanvulling zal zijn en actief wil participeren in het toerisme voor Aruba. Tussen de gasten bevond zich ook directeur Susan Ruiter van Aruba Experience, het blad dat ook bij de timeshare-accommodaties verkrijgbaar is.

Aruba beschikt ongeveer over zo'n 4000 timeshare accommodaties met een hoge bezettingsgraad. ATSA-leden zijn Marriott's Aruba Surf Club, Marriott's Aruba Ocean Club, Casa del Mar, Costa Linda Beach Resort, Aruba Beach Club, La Quinta, Paradise Beach Villas, Caribbean Palm Village, Amsterdam Manor, La Cabana Beach Resort & Casino, Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village and Divi Links, Tropicana, Occidental and Playa Linda Beach Resort en De Palm Tours.

Vijf cruiseschepen in de haven

ORANJESTAD — Vijf cruiseschepen meren vandaag aan in de Arubaanse haven. Deze brengen volgens het toerismebureau ATA 10.000 toeristen en zo'n 3000 bemanningsleden.

Volgens het verkeersbureau en ook Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) past deze ontwikkeling van groei van het aantal cruisetoeristen in de planning voor dit jaar. Vorig jaar tekende Aruba namelijk met diverse cruise-maatschappijen voor extra tochten naar ons eiland en met grotere schepen.

Voor dit jaar zou dat in ieder geval een stijging van het aantal passagiers van 17-18 procent moeten betekenen, waarbij het aantal schepen dat aanlegt, met 20 procent stijgt ten opzichte van vorig jaar. De minister verwacht dan ook dat het totale cruisetoerisme dit jaar het record breekt van 2005-2006 toen 600.000 passagiers hier voet aan wal zetten. Oduber rekent dit jaar op meer dan



Toerisme-minister Oduber gisteren in gesprek met cruisetoeeristen.

720.000 cruisetoeristen. Hij wil dit mede realiseren door de afspraken die hij ook eerder maakte met de cruise-maatschappijen om ook in het laagseizoen (dit begint in april) meer tochten naar

Aruba te maken. Gisteren stond de minister in ieder geval persoonlijk in de crui-sehaven van Oranjestad om cruisetoeristen te verwelkomen en met hen een babbel-tje te maken.

‘Ecolution zondag op Aruba’

ORANJESTAD — Zeiljacht Ecolution staat gepland om aankomende zondagmiddag rond de klok van drie uur af te meren in de jachthaven van Oranjestad. Het jacht wordt bij binnenkomst begeleid door marineschepen, reddingsboten en andere schepen.

Dat heeft de regering deze week bekend gemaakt. Volgens een Twitter-bericht vanochtend vroeg van eigenaar Wubbo Ockels, is het schip ons eiland op minder dan 300 zeemijl genaderd. “De wind is erg zwak. We hebben gisteren een zuidelijke koers gekozen zodat de wind

niet recht van achteren komt. Dan hebben we nog wat snelheid en een beetje energie.” Hij schrijft ook dat ons eiland zich opmaakt voor een groots ontvangst. De Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk, is zondag op ons eiland voor een werkbezoek. Ook hij zal van de partij zijn bij de aankomst van het ecologische zeiljacht.

Ecolution en zijn opvarenden vertrokken op 5 november vanuit de haven van Scheveningen. Het was oorspronkelijk de bedoeling om voor Kerstmis op Aruba aan te meren, maar door tegensla-

gen liep de reis vertraging op. Na aankomst is het de bedoeling dat Ockels onze regering enkele maanden met diverse duurzaamheidsprojecten gaat helpen. Hij zal hiervoor onder meer samenwerken met Harvard University, de Carbon War Room van Richard Brandson en vermoedelijk ook met TNO. Een van de projecten die Ockels zelf al heeft aangekondigd, is de ontwikkeling van een elektrische auto speciaal voor ons eiland. “Een Arubaans eco-mobiel; een honderd procent schone auto met een Caribische uitstraling”, aldus Ockels vorig jaar.

WEEKAGENDA

Vrijdag 18 januari

Wat : Optreden Mystical Connection
Waar : Café Rembrandt
Wanneer: 22:45 uur

Wat : Tumberito festival

Waar : Aruba Entertainment Center
Wanneer: 19:00 uur

Zaterdag 19 januari

Wat : 10 Miles Cross
Waar : start Marinierskazerne Savaneta
Wanneer: 07:00 uur

Wat : Ezelwandeling

Waar : start Ayo Rock Formations
Wanneer: 17:00 uur

Wat : Finale Caiso & Soca Monarch

Waar : Joe Laveist Sportpark
Wanneer: 20:00 uur

Zondag 20 januari

Wat : Flip Flop Beach Festival
Waar : strand nabij Nikky Beach
Wanneer: vanaf 16:00 uur

In deze weekendagenda staan activiteiten voor vrijdag tot en met zondag (en ook tijdens lange weekenden). Tips hiervoor zijn welkom, doorgeven kan tot uiterlijk woensdagmiddag via arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Is de dokter de fiets kwijt?’.



Ik herinner me nog de goeie ouwe tijd toen de huisarts je per fiets kwam bezoeken. Hij, want er waren nog praktisch geen zij-en, deed daar niet moeilijk over en geen storm of regen kon hem tegenhouden. Meestal was hij gekleed in een lange leren jas die tot aan zijn enkels reikte. Zijn medicamenten zaten achterop in twee tassen die keurig over het passagierszitzje waren gedrapeerd. Een man van stavast en ter zake kundig. Nu is dat in de loop der jaren allemaal veranderd natuurlijk en laat zelfs een veearts in Tietjerkstradeel de boer het liefste met zijn koe of varken bij hem naar de praktijk komen. In wezen kan ik me in die veranderingen wel vinden anders wordt me het ‘te ouderwets zijn’ te vaak verweten. Maar er zijn grenzen en daar werd ik tot mijn verbijstering mee geconfronteerd toen ik las dat we er een nieuwe huisarts bij kregen, Yvette Thuis. Ik heb haar één keer ontmoet toen ze waarnam voor mijn eigen huisarts Adri v.d. Linden en ik vond haar naar het Amsterdamse gezegde ‘een kanjer van een wijf’, ook heel erg kundig. Ik

dacht toen dat als Adri ooit zou gaan rentenieren, wat ik niet hoop overigens, ik haar wel als huisarts zou willen. Nou, die liefde is over want ik las tot mijn verbijstering dat ze middels een triagesysteem gaat werken. Nooit van gehoord en het klinkt ook een beetje onsmakelijk. Maar een triagesysteem weet ik nu inmiddels, houdt in dat je eerst bij een verpleegkundige op het matje wordt geroepen zodat die kan bepalen of je klachten de moeite voor de dokter waard zijn. “What the hell.” Hoe komt Yvette daar op? Ik kende haar te vroeg overleden vader goed en dat was een verstandig man en dan begrijp ik die maffe ommezwaai van zijn dochter niet. “Wat zijn de klachten?”, hoor ik de verpleegkundige al vragen. “Pijn in mijn buik.” “Waar?” “In mijn bovenste deel van de buik.” “Lijkt me niet zo erg, kom maar terug als u ook pijn

hebt in uw bovenbuik hebt en neem ondertussen 4 paracetamol.” “Maar.” “Volgende patiënt.” Ondertussen zit Yvette dan waarschijnlijk een Donald Duck-strip te lezen of de Privé want als het een beetje mee zit komt er geen patiënt langs de verpleegkundige want die moet zichzelf ook waar maken. En dan begrijp ik ook geen barst van AZV die toch op de kleintjes moet letten en er nu een extra kracht bij krijgt die ze moeten betalen. Van onze centen natuurlijk, dus betaal ik mee aan een stuk extra ongemak waar ik niet om gevraagd heb. Dat wil zeggen als ik patiënt van Thuis zou zijn. En dat nooit van ze leven. Ook al is het een kanjer en heel deskundig maar als ik toch nooit tot haar door kan dringen, want moet ik dan met zo’n huisarts. Dus doe nou ff normaal, want op deze manier met die verpleegkundige als totempaal voor je deur leer je je patiënten nooit echt kennen. Maar ja, zo volgen we de gestoorde wereld op de voet blijkbaar. Daarom zou ik als AZV Yvette verbieden om die onzin uit te halen en haar als straf een half jaar op de fiets te zetten om patiënten thuis te bezoeken. Zoals vroeger! Dat houdt haar ook lekker gezond want de hele dag op je krent zitten omdat je praktisch niks te doen hebt, kan nooit goed zijn voor de bloedsomloop en wat heb je eraan Yvette als ze je de ‘Nooit Thuis-arts’ gaan noemen.



ChevroletCaribbean



ChevroletAruba



Wiels wil CPA in Staten-vergadering

WILLEMSTAD — De directie en de Raad van Commissarissen (RvC) van havenbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA) moeten op korte termijn de Staten informeren over de onderhandelingen, die op dit moment gevoerd worden met Nederex voor een twintigjarige concessie in de haven. Dit is de kern van een voorstel van orde, dat vanochtend in de Staten door PS-leider Helmin Wiels werd ingediend en dat door een Statenmeerderheid werd aangenomen. Aanleiding voor het voorstel van Wiels was de aangekondigde persconferentie van CPA vanmiddag op het terrein van Nederex, waarbij in zal worden gegaan op de onderhandelingen tussen beide bedrijven. Wiels is een uitgesproken tegenstander van wat voor monopolie dan ook in de haven. Hij vroeg vanochtend dan ook duidelijkheid aan minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (Pais) over deze hele gang van zaken. Hij drong er bij de minister op aan om zowel de directie als de RvC van CPA te verzoeken om alle relevante documenten over de onderhandelingen tussen beide partijen op te sturen. Ook verzocht hij de minister om CPA te benaderen met het verzoek om de persconferentie van vanmiddag voorlopig uit te stellen.

Patiëntdossier en protocollen verbeteren Zorgbeleid Klínika Capriles op orde

WILLEMSTAD — De wijze waarop de Klínika Capriles zijn beleid formuleert, uitvoert en evalueert, voldoet aan de geldende normen. Dat geldt eveneens voor het kwaliteitssysteem binnen het ziekenhuis. Dat meldt Inspecteur Gezondheidszorg Jan Huurman in zijn rapport dat hij gisteren publiceerde.

De inspecteur heeft op 23 november een inspectiebezoek gebracht aan het psychiatrisch ziekenhuis. De bevindingen zijn positief. De Inspectie is zeer te spreken over de wijze waarop van hoog tot laag de behandelfilosofie Systematisch Rehabilitatiegericht Handelen (SRH) wordt gesteund, uitgedragen en uitgevoerd. Ook de cliëntparticipatie is op goed niveau. Tijdens het bezoek konden enkele minpuntjes worden vastgesteld. Het functioneren van het elektronisch patiëntendossier bleek niet foutloos (met name op het punt van het vastleggen van geneesmiddelenverstreking) en de protocollen waren onvoldoende beschikbaar en onvoldoende up to date.

In de gesprekken kwamen nog een tweetal belangrijke knelpunten naar voren. De samenwerking met politie,

ambulancedienst en huisartsen laat te wensen over, met name op het punt van de acute opnames. Bij patiënten die onmiddellijk opgenomen moeten worden is vaak geen goede overdracht door politie en ambulancepersoneel. De ambulancedienst vindt op haar beurt dat huisartsen agressieve patiënten niet goed overdragen en ze niet genoeg kalmeren. De huisartsen vinden dat de ambulancediensten vaak terughoudend zijn in het aannemen van deze acute patiënten. Deze partijen zullen met elkaar in gesprek moeten om tot een oplossing te komen. Een tweede, belangrijk knelpunt is de ontwikkeling van 'zorg buiten de muren' die wordt gefrustreerd door het ontbreken een helder overheidsbeleid en een toegesneden tariefbeleid. De inspecteur zal zich inspannen voor een oplossing voor deze twee knelpun-

ten, net als de kritiek dat de kwaliteit van afgestudeerden van het IFE (verplegingopleiding) onder de maat is en te zeer gericht op somatiek. Er moet veel tijd en energie gestoken worden in het bijscholen en op peil brengen van de kennis van psychiatrie aan nieuwe collega's. Deze problematiek is bekend bij het IFE, maar er is nog geen gebruik gemaakt van het aanbod om docenten van Klínika Capriles in te zetten.

Inspecteur Huurman doet verder de aanbevelingen dat de kliniek zich moet inspannen om het gebouw Pico Plata (drugverslaafden met psychiatrische zorg) te verbeteren en voor een betere huisvesting voor Dios Yudami aan de Concordiastraat. In dit oude gebouw werken de kliniek en de FMA samen aan de opvang van (dakloze) drugverslaafden. Het streven is om op termijn naar een betere huisvesting te verhuizen (oude Kranshi) en de verantwoordelijkheid voor deze voorziening onder één leiding te laten vallen (de kliniek).

Even voorstellen

Wie is... Bernard Whiteman

Op 31 december 2012 zijn de nieuwe ministers van de het takenkabinet-Hodge ingezworen. Een kabinet bestaande uit experts en niet-politici. Maar wie zijn deze nieuwe ministers? Waar komen ze vandaan? Wat zijn hun verschillende expertises? De Amigoe zal aan de hand van hun curriculum vitae een antwoord geven op deze vragen. Vandaag: minister van Gezondheid, Milieu en Natuur, Ben Whiteman.

Bernard Denzil Whiteman is van 20 augustus 1954. Whiteman is door de partij Pueblo Soberano (PS) voorgedragen voor de functie van minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) in het kabinet-Hodge. Whiteman is gehuwd. De nieuwe minister is al jaren werkzaam in de lokale gezondheidszorgsector. Whiteman is van huis uit arts en wordt gezien als een van de experts op gezondheidsgebied. Whiteman doorliep zijn middelbare school, het Radulphus College, op Curaçao. In 1977 behaalde hij zijn vwo-diploma, waarna hij naar Colombia verkas-

te om aan de Universidad del Norte in Barranquilla, Colombia te gaan studeren. In 1981 behaalt hij daar zijn geneeskundige diploma. In 1983 begint hij zijn loopbaan in het op Curaçao gevestigde St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Hij begint als arts-assistent gynaecologie en obstetrie. Tussen 1983 en 1994 zal Whiteman tal van functies in de lokale gezondheids-wereld bekleden. Zo is hij huisarts bij de dokterskamer te Cas Chiquito. Verder is hij ook coördinator eerstelijnszorg bij de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst (GGD) van het eilandgebied Curaçao. Uiteindelijk wordt Whiteman aangesteld als hoofd medische zorg bij diezelfde GGD, waarna zijn benoeming als waarnemend hoofd van de GGD volgt. Deze laatste functie zal hij tot 1994 bekleden. Voor Whiteman volgt in 1994 zijn aanstelling als directeur van het departement van Volksgezondheid en Milieuhygiëne (Vomil) van het land de Nederlandse Antillen. Hij zal deze functie tot en met 2002 vervullen. In dat jaar wordt hij benoemd tot directeur van de Directie Volksgezondheid van de Nederlandse Antillen. Van 2007 tot ok-



Foto: Ken Wong

Bernard Whiteman

tober 2010 is Whiteman tegelijkertijd ook secretaris van het bestuur van het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV). Met het uiteenvallen van de Nederlandse Antillen en het opstarten van de nieuwe landen Curaçao en St. Maarten als autonome landen in het Koninkrijk komt er ook een nieuwe baan voor Whiteman. Hij gaat aan de slag als de eerste inspecteur-generaal voor de Volksgezondheid bij het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Hij zou deze functie vervullen tot zijn aanstelling als minister belast met ditzelfde ministerie.

Strak wolkendek



Foto: Tanisha Martha

WILLEMSTAD — Tanisha Martha (11 jaar), een oplettende jongedame, keek gisteren naar de lucht en stelde vast dat zij iets opmerkelijks zag. Het wolkendek boven Curaçao dat doorgaans wollig is lag er behoorlijk strak bij. Ze maakte er een foto van en stuurde die naar de krant.

Advertenties Curaçao

Electric Boiler
6 gallon Nafli. 575,-
12 gallon Nafli. 595,-
20 gallon Nafli. 655,-
30 gallon Nafli. 695,-
40 gallon Nafli. 775,-
50 gallon Nafli. 899,-
127V & 230V

Water Heater
Bathroom Nafli. 189,-
Incl. shower head
Kitchen Nafli. 239,-
127V & 230V

Solar Boiler
120 liter Nafli. 1995,-

TECHNIEK & design

HOME COMFORT

Groot Davelaar
tel. 737 8181
www.technikdesign.com
Monday-Saturday 8.00-18.00
1st Sunday of the month 9.00-13.00

INSTALLATION AVAILABLE
BY OUR SERVICE TEAM!
ASK FOR PRICING.

UTS investeert in nieuwe zeekabel

WILLEMSTAD — Telecombedrijf UTS zal de komende jaren een bedrag van 35 miljoen gulden investeren in de aanleg van een nieuwe zeekabel.

Deze nieuwe kabel, het Pacific Caribbean Cable System (PCCS) zal Curaçao via Aruba en Panama met de Verenigde Staten moeten verbinden. Volgens UTS-directeur Paul de Geus zal door deze nieuwe zeekabel de breedband-capaciteit van UTS worden uitgebreid, waardoor op termijn de

internetprijzen op het eiland omlaag kunnen. De PCCS-overeenkomst werd vorig jaar december ondertekend. De zeekabel zal 6000 kilometer lang zijn en lopen vanaf Manta in Ecuador tot Jacksonville, Florida in de Verenigde Staten. Het systeem verbindt daarbij ook de eilanden van Tortola, Puerto Rico, Colombia (Cartagena), Panama (Maria Chiquita en Balboa), Aruba en Curaçao. Het betreffende contract werd eind vorig jaar getekend op Aruba door de telecombedrijven: Cable

& Wireless Communications, de Arubaanse Setar, Telconet, Telefónica Global Solutions en UTS van Curaçao. Het is de bedoeling dat de kabel in 2014 operationeel zal zijn, aldus de UTS-directeur. Volgens De Geus maakt de zeekabel deel uit van een breed scala aan nieuwe investeringen die UTS in de komende jaren zal gaan uitvoeren. De UTS-directeur heeft het over een totaal van 200 miljoen gulden. Dit zal onder meer worden ingezet voor investeringen in de

telecom-infrastructuur, haar lokale mobiele- en vaste telefoonnetwerk, abonneezender TDS en de eerder genoemde onderzeese kabel. De Geus stelt dat voor de investeringen deels een lening met een consortium van merendeels lokale bankinstelling, onder leiding van de MCB zal worden aangegaan. Met de lening is een bedrag van 100 miljoen gulden gemoeid. Voor de rest van de investeringen zal het eigen vermogen van UTS worden aangeboord, aldus de Geus.

Gepromoveerd op sikkelcelziekte

GRONINGEN / WILLEMSTAD — Pearl Landburg is gisteren aan de Rijksuniversiteit Groningen gepromoveerd tot doctor in de medische wetenschappen. Zij heeft onderzoek gedaan naar sikkelcelziekte, onder de titel 'ADMA, angiogenic factors and clinical complications in sickle cell disease'. Dit Naskho-project is grotendeels op Curaçao in het St. Elisabeth Hospitaal en bij de Stichting Rode Kruis Bloedbank uitgevoerd. Sikkelcelziekte is een van de meest voorkomende erfelijke ziektes ter wereld. Op de voormalige Nederlandse Antillen komt de ziekte relatief vaak voor. Op de foto wordt de kersverse doctor Landburg geflankeerd door haar promotor prof. dr. Ashley Duits (l) en co-promotor dr. John-John Schnog.



TE HUUR

Scharlooweg 37

PROUD SPONSOR OF
RIDE • SWIM • WALK
ROSES 2013

Schottegatweg Oost 64, telefoon 736 2800
info@landmark.an

Bekijk meer informatie en foto's op www.landmark.an en maak een vrijblijvende afspraak om deze woning te bezichtigen.

TURN-KEY ZAKEN DOEN OP TOPLOCATIE!

Wij presenteren u deze mooie kantoorruimte op de eerste verdieping van een prachtig onderhouden monumentaal pand in Scharloo. Deze kantoorruimte (ca. 85m²) met stijlvolle uitstraling bestaat uit een open ruimte met twaalf werkplekken, een vergaderzaal en een loungeplek. De gehele verdieping is voorzien van airco-units, vloerbedekking, meubilair en aansluitingen voor internet en telefoon. Er kan gebruik worden gemaakt van de keuken op de begane grond. Het gebouw is uitgerust met een beveiligingssysteem. Aan de achterzijde van het kantoor bevinden zich twee vaste parkeerplaatsen. Tevens is voldoende parkeergelegenheid aan de openbare weg.

Direct beschikbaar
NAF 3.900,00 p/maand

LANDMARK
REAL ESTATE

For certain things in life you need a pro

www.landmark.an

TE KOOP: OVERJARIGE HUURAUTO'S

Mazda 5 - 2009
Automaat, Rood, 5-deurs, 6-seats
Miles: 14.500, Gekeurd
Nafli 18.500,-

Ford Focus - 2008
Handgesch., Wit, 3-deurs Coupe
Miles: 47.000, Gekeurd
Nafli 9.495,-

Chevrolet Aveo - 2008
Automaat, Grijs, 5-deurs
Miles: 48.500, Gekeurd
Nafli 8.995,-

Kia Rio - 2007
Automaat, Zwart, 5-deurs
Miles: 68.000, Gekeurd
Nafli 8.495,-

Kia Sedona - 2006
Automaat, Wit, 5-deurs, 7-seats
Miles: 64.000, Gekeurd
Nafli 12.995,-

Altijd goed onderhouden
As is where is - Tel: 6914041

Eén op de 25 kinderen tussen 6-18 jaar heeft een vorm van dyslexie.



Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.
Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

Zes goudroof-verdachten langer vast

WILLEMSTAD — De rechter-commissaris (RC) heeft gisteren de gevangenhouding van de zes goudroofverdachten bevolen voor de periode van maximaal 60 dagen. Nadat deze periode is verstreken, moet de RC beslissen of de gevangenhouding met maximaal 30 dagen wordt verlengd en indien nodig wordt ook die periode met nog eens maximaal 30 dagen verlengd.

Het gaat hier om de 43-jarige G.T.R., die in zijn juwelierszaak bij Otrobanda werd aangehouden. Ter hoogte van een ander bedrijf op de Sta. Rosaweg werd de 46-jarige Bonairiaanse man A.J.D.D. opgepakt. In een woning bij Boca Samí werd de 45-jarige Venezolaanse vrouw M.D.C.P.B. aangehouden. De 44-jarige Venezolaanse man J.L.F.S. werd in een woning op Mahuma aangehouden, alsmede de 28-jarige Venezolaanse man L.A.F.S.. Daarnaast zijn de mannen R.R.P. (46) en S.P.A.E. (22) op de Seru Loraweg opgepakt. Een zevende verdachte werd ook op 27 december aangehouden, maar werd vrijwel direct weer vrijgelaten.

Medewerkers in hotelkantoor overvallen

WILLEMSTAD — Een 54-jarige vrouw die bij een hotel op Westpunt werkt, werd gisteravond in haar kantoor aangevallen. Twee gewapende overvallers drongen het hotel binnen en sleepten de zittende vrouw met stoel en al naar een andere ruimte. Daar vonden ze een kluis. De vrouw werd op de grond geduwd. Een van de mannen ging op haar rug zitten, terwijl de andere de kluis opende. De mannen roofden de kluis met waardevolle spullen van de hotelgasten leeg. Tijdens het wegvlugten werd ook nog een 57-jarige hotelmedewerker met de kolf van het wapen geslagen. Hij liep verwondingen aan zijn rechteroog op en werd ter plekke door de ambulance-verpleegkundigen behandeld. Het Atrako-team doet verder onderzoek in deze zaak en roept iedereen op om belangrijke tips te melden op de telefoonnummers 866-6140, 866-6192, 911 of de anonieme tiplijn 108.

Wiels voorzitter Commissie Koninkrijk

WILLEMSTAD — PS-leider Helmin Wiels is de nieuwe voorzitter van de Commissie Rijksaangelegenheden en interparlementaire relaties.

Wiels werd tot voorzitter gekozen tijdens een commissievergadering die deze week werd gehouden. Deze commissie is onder meer belast met het onderhouden van relaties in het Koninkrijk en andere parlementen in de regio en op internationaal gebied. In de commissie zitten verder Alex Rosaria (plaatsvervangend voorzitter), Amerigo Thodé (MFK), Humphrey Davelaar (PNP), Charles Cooper (MAN) en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran.

Suppletore begrotingen op de agenda

WILLEMSTAD — Terwijl de Staten zich vanaf vandaag buigen over de conceptbegroting 2013 zijn begin februari de eerste en tweede suppletore begroting 2012 aan de beurt voor een openbare behandeling door het eilandelijk parlement.

Het was lang wachten op de behandeling, omdat de antwoorden op de vragen, gesteld in de Centrale Commissie, niet tijdig bij de Staten waren ingediend. Dit is inmiddels gedaan, waardoor de openbare behandeling doorgang kan vinden. Deze staat nu gepland op 5 februari om tien uur 's ochtends.

Toch ministers en medewerkers politiek gelieerd

WILLEMSTAD — De afspraak binnen de huidige coalitie was dat er een kabinet van niet-politici zou worden benoemd. Zogenoemde 'experts'. Maar een blik op de individuele ministers en hun medewerkers leert dat er wel degelijk verschillende ministers en medewerkers politiek gelieerd zijn of een politiek verleden hebben. Ook is er bij de medewerkers sprake van een paar opmerkelijke benoemingen.

Zo heeft minister-president Daniel Hodge (PS) in het verleden op de kandidatenlijst van de PAR gestaan. Een van zijn medewerkers is Tara Asjes-Prins, de vrouw van PS-Statenlid Ivar Asjes. Hubert Scherptong en Curt Brunings, beiden actief geweest binnen de politieke partij FOL, zijn de andere twee medewerkers. Scherptong was directeur van Fondo pa Desaroyo (Fonds voor Ontwikkeling) dat door de FOL in het leven werd geroepen en inmiddels weer is opgeheven. Hodge heeft zijn secretaresse bij de PSB-bank, Latiffa Cijntje-Hamen, meegenomen. Zij is de vrouw van Statengriffier Silvin Cijntje. José Jardim, minister van Financiën, benoemd door onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran, heeft als medewerkers oud-PAR Statenlid Malvina Cecilia en David van 't Hof. Minister van Justitie, Nelson Navarro was zelf oud-politiek leider van de partij Forsa Kòrsou. Zijn medewerkers zijn oud-griffier

van de Staten Desiree Lai-Promes en René Trenidad. Zijn secretaresse is Ivette Atacho, de zus van oud-PAR Statenlid en ministers Pedro Atacho. Minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (Pais) is ook al langer bekend binnen de politiek. Als zoon van oud-MAN leider Don Martina wordt hij al jaren beschouwd als kandidaat-politiek leider van de MAN. Zijn medewerkers zijn Ivy Lo Tam Soen en M. van de Veur. Minister van Verkeer, Vervoer en Ontwikkeling Earl Balborda is lid van de PNP en heeft in het verleden verschillende functies bekleed voor de partij in het bestuur van stichtingen en Raden van Commissarissen van overheids-nv's. Zijn medewerkers zijn PNP-lid Lyorgo Rosa, die op de kandidatenlijst stond van de PNP voor de verkiezingen van 19 oktober 2012, oud-PAR gedeputeerde Perry Gumbs en Nathalie Martina. Secretaresse

is Maria Rozendaal en PNP-bestuurslid Kenneth Pieters is de assistent.

Minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening Etienne van der Horst (Pais) heeft Eric Isenia als medewerker en Iris Dirks als secretaresse.

Rubina Bitorina (PS) is de minister van Onderwijs. Ze heeft al eens op zaterdagavond op het podium gestaan voor het partijgebouw van PS en aanwezigen toegesproken. Haar medewerkers zijn Orell Zimmerman, Jeanette King, Edsel Comenencia en Margareth Walle. Louisette Maduro-Martina is haar secretaresse. Maduro-Martina werkte eerder voor oud-minister Carlos Monk (PS).

Minister van Gezondheid, Milieu en Natuur Bernard Whiteman (PS) heeft net als Van der Horst maar één medewerker, Numidia Mercelina. Melva Jansen-Poulier is de secretaresse van Whiteman.

Minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn Sherwin Josepha is net als Bitorina duidelijk gelieerd met de PS. Hij was de fractiemedewerker van de PS tijdens de regeerperiode van de MFK/PS/MAN-coalitie. Hij heeft nog geen enkele medewerker benoemd.

'Begroting is uitstel van executie'

WILLEMSTAD — Het kabinet-Hodge kiest ervoor om de belastingen te verhogen en de aanpassing van het pensioenstelsel en de hervormingen in de gezondheidszorg op de lange baan te schuiven. Dit verklaarde de MFK-fractievoorzitter in de Staten Gerrit Schotte vanochtend bij de aanvang van de behandeling van de conceptbegroting in de Staten.

Schotte had forse kritiek op het besluit van de regering om per 1 maart de omzetbelasting (ob) op bepaalde producten en diensten naar 9 procent te verhogen. Deze maatregel zal het toerisme op Curaçao het hardst treffen, aldus de MFK-leider. Schotte was vanochtend zeer kritisch over de begroting en de plannen die door het kabinet-Hodge zijn aangekondigd. Het meest kritisch was hij over de intentie van de regering om per 1 maart de ob voor luxe goederen en producten die slecht zijn voor het milieu en de volksgezondheid te verhogen van 6 naar 9 procent. De MFK-leider begon lovend aan zijn betoog over Hodge, die als directeur van de PSB Bank een ommekeer teweeg heeft weten te brengen, maar aan de andere kant had hij ook kritiek op het feit dat de premier het had aangedurfd om geen economische analyse naar de Staten te sturen met betrekking tot de aangekondigde ob-differentiatie. Ook hekelde hij het feit dat de Sociaal Economische Raad (SER) zich nog niet over het voorstel had uitgesproken. De MFK-leider noemde vanochtend alle producten, die volgens het concept onder het nieuwe verhoogde ob-tarief zullen vallen. Alcohol, cosmetica, bijouterie, boten/schepen, auto's, computers, frisdranken, make-up, mobiele telefoons,

parfum en recreatieve en toeristische bestedingen. Schotte had geen goed woord over voor het feit dat de regering computers, laptops en tablets, alle zeer belangrijk voor het onderwijs, extra wil gaan belasten. Ook hekelde hij de klap die het toerisme zal krijgen. Verder was Schotte ook niet te spreken over het feit dat de voorstellen voor aanpassing

van het pensioenstelsel en de introductie van de basisverzekering nog steeds niet bij de Staten zijn aangekomen. "Het kabinet Wiels/Hodge gaat de belastingen verhogen, terwijl de structurele maatregelen op de lange termijn worden geschoven. Uitstel van executie dus." PAR-Statenlid Zita Jesus-Leito stelde zich ook zorgen te maken over het uitblijven van de aangekondigde hervormingen. Dit kost de Curaçaose gemeenschap 1 miljoen gulden per dag, rekende zij haar luisteraars voor. Volgens Jesus-Leito kan dit bedrag beter aangewend worden voor investeringen in het onder-

Afscheid van een geliefde 'con-collega'



Foto's: Edsel Simbo

WILLEMSTAD – Vandaag is collega Erselyn Hernandez-Ignacio (53) van La Prensa naar haar laatste rustplaats gebracht. Vorig jaar augustus vierde ze het heuglijke feit dat ze 35 jaar in dienst was bij het middagblad. Ze werkte als bureauredacteur en correctrice en was erg geliefd bij haar collega's. Nadat ze vorige week ziek werd, stierf ze afgelopen zaterdag. De begrafenis vond vandaag plaats. De begrafenisstoet reed eerst langs La Prensa waar de collega's hun respect konden betuigen.

Wijken veiliger

WILLEMSTAD — Lokale autoriteiten zullen meer de wijken in gaan om samen met de bewoners en zakenlieden doelgerichte projecten uit te voeren om zo het gevoel van veiligheid te verhogen.

Dit stelt Justitie-minister Nelson Navarro (Pais) in antwoord op schriftelijke vragen gesteld door de PAR-fractie in het kader van de behandeling van de conceptbegroting van het land Curaçao voor het jaar 2013. In hun schriftelijke vragen drong de PAR-fractie er onder meer bij de minister op aan, aan te geven welke maatregelen er concreet genomen zullen worden om de burgers een algemeen gevoel van veiligheid te geven. In zijn antwoord stelt Navarro dat er een nieuwe manier

van werken moet worden ingevoerd die dit moet gaan bewerkstelligen. Deze nieuwe aanpak gaat ervan uit van dat de handhaving en noodhulpwerkzaamheden van elkaar gescheiden zullen worden. "Dit houdt in dat de handhavingspoot meer tijd zal hebben om de wijken in te gaan en al dan niet samen met de bewoners en zakenlieden binnen de diverse wijken doelgerichte en noodzakelijke projecten uit te voeren." Volgens Navarro is het verder de bedoeling dat tegelijkertijd de politie samen met de uitvoeringsorganisatie Controle en Beveiliging (voorheen SKS) conform hun maandelijks misdaadanalyses gerichte surveillance en acties uitvoeren binnen de diverse wijken die daarvoor in aanmerking komen.

Advertenties Curaçao

'Siman di tumba'

MFK'er Gerrit Schotte was niet te spreken over het feit dat voor de begrotingsbehandeling de vergaderweek van de Staten een week naar voren is geschoven. Conform het originele rooster zou er deze week niet worden vergaderd, maar toch is de vergadering over de begroting voor deze week opgeroepen. Schotte vroeg zich af of het vooruitschuiven iets te maken had met het Tumba-festival, dat volgende week zal plaatsvinden. Schotte omschreef vanochtend de coalitie stevast als 'het kabinet Wiels/Hodge dat gesteund wordt door de partijen PS, Pais, PNP en diegene die de zetel van de PAR heeft meegenomen'.

Chi Salon
"a touch of Asia"

Weekend Special

- Gezichtsbehandeling f. 50,-
- Bamboolifting f.100,-
- Ontspanningsmassage f.50,-

Schoonheidssalon:
Dr Evertsweg no 10 Mahaai
Tel: 5171318

BACK IN STOCK

Speed Queen

LAUNDRY
it's what we do

#LWN-311SP-1/3
large capacity
STAINLESS STEEL TUB
full automatic washer
true 120V or 220V/50Hz
1,449.00

WIMCO

BLACK & DECKER

the small one

#RC-3000
3 CUP RICE COOKER white
45.00
(also available in 7, 24 & 28 cups)

LAST CHANCE TO STRETCH BO FLORIN

PAY CASH PRICE in more than one installment
January 19th, 2013 is the last day

Verdando Bo Tur Dia

NEW THIS WEEK!

Thursday January 17 – Wednesday January 23, 2013
Visit our website to verify that there are no changes

WWW.THECINEMASCURACAO.COM • CALL: 435 5180

STARTING JANUARY 17th

'Les Misérables' scores NINE Oscar Nominations!
THE MOVIE YOU HAVE TO SEE TWICE!

FIGHT. DREAM. HOPE. LOVE.

Les Misérables
— THE MUSICAL PHENOMENON —
Starring: Hugh Jackman, Russell Crowe and Anne Hathaway | Director: Tom Hooper

Sat. / Sun. matinee: 13:30
Daily Shows: 16:45 20:00
Late Show Fri & Sat: 22:15
Drama, Musical, Romance | 2hrs 38min | MPAA Rating: PG-13

In 19th-century France, Jean Valjean, who for decades has been hunted by the ruthless policeman Javert after he breaks parole, agrees to care for factory worker Fantine's daughter, Cosette. The fateful decision changes their lives forever.

Op gebied van Gezondheidszorg

Intensievere samenwerking tussen Nederland en Curaçao

WILLEMSTAD — Nederland zou niet moeten blijven steken in het oude beeld dat het van de Curaçaose gezondheidszorg heeft. Op een aantal punten heeft Curaçao vooruitgang geboekt.

Deze boodschap gaf inspecteur Gezondheidszorg Jan Huurman onlangs aan de Vertegenwoordiger van Nederland op Willemstad tijdens een kennismakingsgesprek. “Het is van belang dat de gezondheidszorg op niveau komt, zodat met name patiënten vanuit Bonaire met een gerust hart naar Curaçao kunnen worden gestuurd.”

Huurman is optimistisch over de verbeteringen die het eiland op het gebied van kwaliteit in de gezondheidszorg zal doorvoeren. Volgens de Nederlandse inspecteur die tijdelijk bij de Inspectie voor de Volksgezondheid werkt moet Nederland niet blijven steken in de gedachte dat het slecht gaat met de Curaçaose gezondheidszorg. Nederland gaat ervan uit dat deze zorg slecht blijft en het daarom beter is om patiënten van de BES-eilanden naar elders te sturen. “Nederland moet een ‘open mind’ hebben voor de veranderingen die op het eiland worden doorgevoerd”, aldus Huurman. Met de Nederlandse Vertegenwoordiger is onder



Foto: Ken Wong

In september 2012 werd Jan Huurman aangesteld door de toenmalige minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constancia (MFK). Op de achtergrond Ben Whiteman, de toenmalige inspecteur generaal, nu de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur in het takenkabinet.

andere gesproken over een intensievere samenwerking tussen de Nederlandse Inspectie voor de Volksgezondheid en die van het eiland.

Zo is er nagedacht over de continuïteit van de functie van Huurman. Net zoals er bij de rechtspraak gewerkt wordt met rechters die voor

een jaar of drie, vier op Curaçao werken, zou er ook een inspecteur Gezondheidszorg vanuit Nederland onder het gezag van de Curaçaose Inspectie aan de slag kunnen. Hierover hebben Huurman, de minister van Gezondheid Ben Whiteman en de Vertegenwoordiging op Curaçao gefilosofeerd.

Het contract van Huurman loopt eind april af. De Inspectie zoekt naar een serieuze vervanger. Ook Huurman hoopt dat er na hem een situatie komt die bestendig is. Zelf zou hij niet afwijzend staan tegenover de constructie zoals eerder is geschetst op het eiland te werken. “Als zo’n constructie wordt gemaakt wil ik het best doen als het eiland mij nog wil”, zegt Huurman.

Een buitenstaander zou volgens Huurman onafhankelijker op het eiland te werk kunnen gaan. “Als je de rol wilt invullen zoals ik het invul dan ontkom je er niet aan dat mensen je minder leuk gaan vinden omdat je hard optreedt, je komt namelijk aan belangen. Bij lokale artsen zouden er mechanismen kunnen optreden waardoor je minder ferm optreedt dan je zou willen. Een bepaalde mate van onafhankelijkheid is nodig, net als in de rechtspraak. Ik denk dat het lastig wordt om een ‘witte raaf’ te vinden die het makkelijk kan combineren.”

‘Verantwoord gokken’ nu echt van kracht

WILLEMSTAD — De richtlijnen voor de uitvoering van “Verantwoord gokken” zijn per 1 januari van dit jaar wettelijk echt van kracht geworden. Het betreft een initiatief van Gaming Control Board (GCB) en Fundashon pa Maneho di Adikshon (FMA).

Gokspellen zijn er altijd geweest maar het is belangrijk dat dit verantwoord gebeurt. Uit een onderzoek uit 2009 blijkt dat 3 procent van de gokkers lijdt aan een gokverslaving. De GCB en FMA hebben een strategie ontwikkeld om mensen te behoeden voor een gokverslaving. Het betreft de regeling voor auto-exclusie. Iemand die merkt dat hij of zij zijn/haar gokgedrag niet meer in de hand heeft, kan bij de GCB of de FMA een geschreven verklaring krijgen waarin casino’s deze persoon de toegang weigeren. Dit om de persoon te beletten toe te geven aan zijn of haar impulsen. Er wordt een foto van de persoon gemaakt en deze wordt ook naar de casino’s gestuurd. Vanaf dat moment hebben de casino’s ook de verplichting om deze persoon de toegang te weigeren. Als ze dat niet doen, dan staan daar sancties als boetes op. Dat zegt inte-

rim-directeur Alvin Daal desgevraagd. De casino’s staan welwillend tegenover de strategie, zegt Daal. Tijdens de voorbereidingen gaven ze aan dat ook zij het gedrag van verslaafde gokkers, die vaak voor problemen zorgen, zat zijn. “Er bestond onduidelijkheid over hoe er opgetreden diende te worden. Want als de politie erbij werd geroepen, gaf die vaak aan dat ze niet konden ingrijpen. Nu is er dus meer duidelijkheid.”

Curatele

Bij een aantal casino’s zijn al brochures te krijgen over verantwoord gokken en instructies. De eerste fase is dus de vrijwillige auto-exclusie. Maar GCB zal met FMA ook mogelijkheden onderzoeken in hoeverre de curatele stelling mogelijk is. In het Burgerlijk Wetboek is een artikel opgenomen waarin een naast familielid of echtgenote bij de rechter om

een curatele stelling kan verzoeken van iemand vanwege verkwisting. Maar dan moet de verzoeker wel kunnen bewijzen dat de persoon in kwestie het geld verkwist aan gokken, waardoor andere belangrijke huishoudposten als de betaling van water en stroom of eten in de knel komen. FMA is de instelling waartoe gokverslaafden zich kunnen wenden als ze van hun verslaving af willen komen. Het is ook de bedoeling dat via de informatie die door FMA wordt verstrekt over gokverslaving, mensen met dit probleem zich uit eigen beweging aanmelden voor de auto-exclusie, dus waarin men vrijwillig verzoekt om niet meer tot het casino te worden toegelaten. GCB zal tevens een bestand bijhouden met gegevens van mensen die zich voor auto-exclusie hebben aangemeld. FMA heeft voor het personeel van de dertien casino’s op het eiland trainingen verzorgd om gokverslaving te herkennen en hoe ze met deze klanten kunnen omgaan. Meer informatie is te krijgen via telefoonnummer 461-5977.

Oecumenische viering marinebasis

WILLEMSTAD — Op de Marinebasis Parera wordt aanstaande zondag 20 januari een oecumenische viering gehouden, die in het teken zal staan van ‘Wonderbaarlijke tekenen’. De viering zal worden voorgedaan door vlootaal-

moezenier Frans Kerklaan en wordt muzikaal ondersteund door Ethel Durham. De dienst vangt aan om tien uur ‘s ochtends. Voor de allerkleinsten is er een aparte kinderneven-dienst. Na de viering is er de mogelijkheid om onder het ge-

not van koffie en wat lekkers een goed gesprek te voeren. De dienst wordt gehouden in de Noachkapel op de Marinebasis Parera. Voor toegang tot de marinebasis dient men zich te legitimeren met rijbewijs, sedula of paspoort.

Nieuwe invasieve soort op Curaçao ontdekt

WILLEMSTAD — Op het eiland is wederom een nieuwe invasieve soort geconstateerd, de Afrikaanse reuzenslak (*Achatina fulica*). Dit laat de gepensioneerde LVV-medewerker Gerard van Buurt weten, die zich al jarenlang bezighoudt met onderzoek naar schadelijke invasieve soorten. Consumptie van de reuzenslak, die in bepaalde landen als lekkernij geldt, wordt sterk afgeraden aangezien deze de menselijke gezondheid ernstige schade toe kan brengen.

“Curaçao wordt de afgelopen jaren geteisterd door een toename in schadelijke invasieve soorten, die vooral met geïmporteerde planten onbedoeld op het eiland terechtkomen. Na de insecten red palm weevil en de agave weevil is nu ook de Afrikaanse reuzenslak (*Achatina fulica*) aangetroffen in een tuin te Oud Jan Thiel. De slak werd ontdekt door Manuel Boot van het tuinbedrijf Vitis NV. Hij zal proberen alle slakken in de omgeving waar hij de reuzenslak aantrof, uit te roeien”, aldus Van Buurt.

Gezondheidsschade

De slak die nu bij Jan Thiel is aangetroffen zit dikwijls vol met parasitaire *Metastrongylus*-wormen, die de gevaarlijke eosinophilic meningoenkephalitis (acute hersenvliesontsteking) kunnen

veroorzaken bij mensen die met de slak in aanraking komen. Daarnaast kunnen deze slakken ook drager zijn van diverse schadelijke bacteria, zoals *Aeromonas hydrophila* en *Salmonella*. “In veel landen worden deze slakken gegeten. Als de slakken niet goed worden doorgekookt, zoals bijvoorbeeld in een ‘pressure cooker’ (snelkookpan), kunnen zij de bovengenoemde hersenvliesontsteking overbrengen”, aldus Van Buurt. De nu gevonden slak wordt bij Carmabi onderzocht om te bepalen of de wormen, die hersenvliesontsteking kun-



In verhouding tot een dominosteen wordt duidelijk hoe groot deze slak eigenlijk is.

nen veroorzaken, in dit dier aanwezig zijn.

Hoe te handelen

Mensen die een dergelijke

reuzenslak in hun tuin aantreffen, wordt aangeraden de dieren te doden middels een commercieel product dat slakken doodt (molluscicides), zoals bijvoorbeeld Mesurol. “Men kan ook ‘slug pellets’ – onder andere van het merk Slugged – gebruiken. Hiermee moet men voorzichtig omgaan omdat deze ook giftig zijn voor hon-

den, andere dieren en kinderen. De slug pellets dienen dan ook op een veilige plek te worden opgeborgen waar men niet zomaar bij kan”, aldus Van Buurt.

Herkennen

Het verschil tussen de onschadelijke lokale soorten landslakken, zoals bijvoorbeeld de kokolishi di ka-

britu, en de nu aangetroffen reuzenslak is de grootte van het dier. “Slakken met een huis groter dan 4 centimeter zijn vrijwel zeker de laatste. Verder komt de lokale boomslak *Drymaeus elongatus* vrijwel niet in aangelegde tuinen maar uitsluitend in gebieden met natuurlijke vegetatie voor”, aldus Van Buurt. Hij licht toe dat Curaçao niet het eerste eiland is dat door deze invasieve soort wordt aangedaan. De Afrikaanse reuzenslak is in staat zich snel voort te planten en is zeer vruchtbaar. “Mede daardoor heeft hij in gebieden waar hij onbedoeld is geïntroduceerd, zoals bijvoorbeeld de Verenigde Staten, enorme schade toegebracht aan landbouwgewassen, natuurlijke ecosystemen, lokale economieën en de volksgezondheid. De soort wordt in de Verenigde Staten momenteel genoemd op de lijst van meest schadelijke invasieve soorten en komt voor in de top-100 van meest schadelijke invasieve soorten ooit”, aldus Van Buurt. Het is momenteel onduidelijk hoe lang deze soort reeds op Curaçao aanwezig is en of zij zich al buiten het Jan Thiel-gebied hebben verspreid.

Wetsvoorstel

“Dit geval illustreert we-

derom dat de controle op ingevoerde planten ernstig te wensen overlaat en schadelijke soorten makkelijk het eiland binnenkomen, waar zij de eilandelijke natuur, maar in dit geval ook de menselijke gezondheid ernstige schade kunnen berokkenen”, aldus Van Buurt. Zoals de Amigoe herhaaldelijk heeft bericht, neemt de roep om een duidelijk natuurbesluit met betrekking tot onder andere de aanpak van invasieve soorten en gerichte controle op import sterk toe. Vorig jaar liet geoloog Leon Pors in dit verband nog weten dat er reeds in 2003 een wetsvoorstel is ontwikkeld, waarin ook een duidelijke aanpak met betrekking tot invasieve soorten is omschreven. “Overigens heeft de heer Van Buurt, die werkelijk een wandelende encyclopedie is, ook aan dat wetsvoorstel meegewerkt. Dit voorstel is in 2003 door het voormalige Bestuurscollege (BC) goedgekeurd, maar helaas nooit geïmplementeerd. Het huiswerk is al gedaan, men hoeft dus niet geheel opnieuw te beginnen en zou het voorstel slechts kunnen actualiseren”, aldus Pors. Zijn pogingen om het wetsvoorstel onder de aandacht te brengen van het ministerie van Milieu bleven vruchteloos.

Genoeg van uw oude matras?



Nu 2e matras 50% korting!

Een nieuw jaar vraagt om een nieuw matras. Vervang u huidige matras voor een comfortabel Swiss Sense-matras met pocketveren, voorzien van 5 comfortzones voor een optimale ondersteuning. De ho's is afritsbaar en daardoor wasbaar. Verkrijgbaar in diverse hardheden en maten, vanaf Naf 875 p.st. **Profiteer nu van deze 'groot inkopen is goedkoop verkopen'-actie in januari 2013.**

Swiss Sense®
BOXSPRINGS & MATRASSEN
www.swiss-sense-caribbean.com

Curaçao Seru Loraweg, Tel. 767 0017 | Bonaire Homestyle, Kaya Amsterdam 25, Tel. 717 3060

 [Hier op ons facebook.](#)

WOW, AL VANAF
ANG 75,-?

Een pensioenregeling bestaat uit verschillen onderdelen: sparen voor later; een uitkering bij overlijden en een voorziening bij arbeidsongeschiktheid.

Stel zelf uw pensioenregeling samen en bouw stap voor stap aan uw onbezorgde oudedag

EGEGARANDEERD VOOR DE TOEKOMST

FATUM 
Pensioenen

FATUM.COM | 777 7177 | pensioendesk@fatu



Nieuwe nummerplaten ingevoerd

KRALENDIJK — Dit jaar worden nieuwe nummerplaten ingevoerd. Het Bestuurscollege heeft dat besloten. De nieuwe nummerplaten en stickers, worden verstrekt bij het betalen van de motorrijtuigenbelasting. Met ingang van 13 februari 2013 kan de motorrijtuigenbelasting worden betaald bij het Belastingkantoor in het Centrumgebied Kralendijk. Dat kan tijdens kantooruren.

De motorrijtuigenbelasting is per type motorvoertuig verschillend. Het is ook mogelijk om de belasting voor een halfjaar of een heel jaar te betalen. Voor elk type motorvoertuig is er een prijs bepaald. Wie voor een heel jaar betaalt krijgt de nummerplaat en sticker. Bij het betalen voor een halfjaar wordt alleen het nummerplaat verstrekt. De nieuwe nummerplaten kost 8,60 dollar en de sticker 2,25 dollar.

Noodzaak voor racebaan en cricketveld

PHILIPSBURG — Een racebaan en een cricketveld zijn onontbeerlijk voor de verdere uitbouw van toerisme op St. Maarten.

Dat staat in het regeerprogramma. Minister van Toerisme, Romeo Pantophlet, streeft er naar om meer sportconventies op het eiland te laten plaatsvinden. Ook dat zal voor meer toeristen zorgen. De race- en cricketbaan zijn daarom noodzakelijk. Bij de presentatie van het regeerprogramma sprak hij over de ontwikkeling van sporttoerisme. Het plan is om bij het havencentrum in Point Blanche een groot conventiecentrum te laten bouwen. Of dat er ook komt hangt volgens de minister af van de politici.

Minimum-loongrens omlaag in 2014

PHILIPSBURG — De sociale partners hebben een akkoord bereikt over verlaging van de minimumloon-leeftijd.

Met ingang van 1 januari 2014 moet het minimumloon worden uitbetaald aan werknemers die de leeftijd van 18 hebben bereikt. Het Departement van Arbeid heeft een persbericht uitgegeven, waarin het resultaat van het overleg tussen minister Cornelius De Weever, het bedrijfsleven en de vakbonden bekend wordt gemaakt.

Besprekingen vervanger SMMC

PHILIPSBURG — De besprekingen tussen de Raad van Toezicht van het St. Maarten Medical Center en de kandidaat-voorzitter van de Raad van Commissarissen zijn in een gevorderd stadium.

De naam van de mogelijke vervanger van oud-directeur Scott is nog niet bekend. De benoeming van een tussen-tijdse topfunctionaris voor het ziekenhuis is niet doorgegaan.

CURACAO TV
ANIMAL RIGHTS
FOUNDATION

Verbetert het lot van zwefdieren...

www.carf.an

Vastgoedbelasting drijft ook huurprijzen omhoog

KRALENDIJK — De huurprijzen van woningen en appartementen gaan drastisch omhoog als gevolg van de invoering van de vastgoedbelasting. Daar is belastingexpert, Jan van der List, heilig van overtuigd. Hij heeft deze zaak grondig geanalyseerd en een berekening gemaakt en zegt de mensen te willen waarschuwen en de overheid wakker schudden.

Volgens Van der List, die vroeger bij de Inspectie der Belastingen heeft gewerkt, is bij de invoering van deze belasting alleen gesproken over de gevolgen ervan voor de eigenaren van woningen. Maar de vastgoedbelasting heeft wel degelijk ook gevolgen voor de huurders, heeft hij ontdekt. Van der List: "Stel iemand huurt een woning voor 200 dollar per maand en de waarde van de woning is 75.000 dollar op 1-1-2011. De eigenaar van de woning (particulier of bedrijf of stichting) betaalde voor 2011 grondbelasting gebaseerd op de hoogte van de huur. Ik zal de berekening besparen maar in bovengenoemd geval bedroeg de grondbelasting dan 207

dollar per jaar. Dit werd dan waarschijnlijk in de huurprijs doorberekend. Volgens de nieuwe vastgoedwetgeving betaalt de eigenaar van de verhuurde woning, met ingang van 1-1-2011, nu 690 dollar. Het verschil is 483 dollar. Indien de verhuurder dit aan de huurder doorberekent, zal dat resulteren in een huurverhoging van 40 dollar per maand. Dat is een stijging van 20 procent." Van der List zegt het rekenvoorbeeld te hebben laten doorberekenen door de belastingdienst, die bevestigd heeft dat de berekening correct is.

Terugwerkende kracht

Daar komt nog bij, aldus Van der List, dat de belasting-

dienst een korting van 20 procent heeft toegepast over de jaren 2011 en 2012. Die korting is er niet meer met ingang van 1 januari 2013. Dat betekent dat de huur in het voorbeeld, per genoemde datum met 55 dollar zal stijgen naar 255 dollar. Dat betekent een stijging van 27,5 procent, rekent de belastingdeskundige voor. Hij waarschuwt dat de rechter nog niet zolang geleden heeft goedgekeurd, dat WEB de tarieven met terugwerkende kracht mocht verhogen. Dat betekent, aldus Van der List, dat de verhuurder de huur met terugwerkende kracht mag verhogen. Om bij het voorbeeld te blijven, heeft de huurder in dat geval nu al bijna 1.000 dollar achterstallige huur over de jaren 2011 en 2012, terwijl de huur per 1 januari 2013, 255 dollar per maand gaat bedragen.

Onoordacht

Dit is volgens belastingdes-

kundige Van der List het zoveelste bewijs, dat de nieuwe belastingwetgeving ondoordacht en uitsluitend in het Nederlands belang is ontworpen. Van der List: "Combineer dit met gestuntel van de lokale politiek bij het drastisch verhogen van grondbelasting, erfpacht, WEB-tarieven en het niet doorzien hebben van de gevolgen van het nog steeds betalen van de invoerrechten van Curaçao en het betalen van AOW-premie door gepensioneerden, zie daar het ideale scenario voor een koopkrachtachteruitgang van tientallen procenten." Twee jaar na invoering van de nieuwe wetten is het inmiddels duidelijk dat de situatie voor de gewone burger zich op een dramatische wijze aan het ontwikkelen is, aldus Van der List. Het is volgens hem de vraag, wanneer de gewone burger de barricade op zal gaan om verbetering van de financiële situatie af te dwingen.

Eerste FAD voor St. Eustatius



De heren Bertley en Defoe uit Dominica zijn bezig met het bouwen van de FAD, geholpen door 'Biscuit' Blair, een lokale visser van Statia.

KRALENDIJK — Op St. Eustatius is langs de kust onlangs de eerste officiële 'Fish Aggregation Device' (FAD) geplaatst. Een FAD trekt verschillende soorten vissen aan, zoals Tonijn, Wahoo, Dolfin en Merlijn. Het plaatsen daarvan vond plaats door het NUSTAR schip, 'Statia Responder', op ongeveer acht mijl uit de kust in diep water. Vissen met een FAD is efficiënter

en het bespaart de vissers veel brandstof, die anders noodzakelijk is voor heen en weer slepen van netten (trawlervisserij) voor de kust. Het is een experiment dat bij gebleken succes, door andere FAD's zullen worden gevolgd. Het project is een samenwerking tussen het Departement van LVV van Sint Eustatius, het Ministerie van Economische Zaken en de OBNA bank.

Dochter vermiste Lynch wil grondiger onderzoek

PHILIPSBURG — Sanya Bennett (24), de dochter van de vermiste Ann Marie Lynch, wil dat er meer onderzoek komt naar de verdwijning van haar moeder. De Jamaicaanse is nu al bijna een maand zoek.

Volgens Sanya had ze op 22 december nog twee uur lang met haar moeder gesproken, voor zij naar het werk ging. Ze klonk een beetje depressief en daarom onderhield ze constant contact met haar moeder. Gisteren keerde Bennett terug naar Jamaica, na tevergeefs weer naar haar moeder te hebben gezocht op St. Maarten. Zij deed een

beroep op het publiek om verder te gaan met zoeken. Ook vindt ze dat de politie het onderzoek grondiger moet aanpakken. Zo meent Sanya dat de relatie tussen Ann Marie en haar vriend beter onder de loep genomen moet worden. Het stel is al twee jaar bij elkaar. De zoektocht naar Ann Marie zaterdag leverde niets op. Ook het gesprek met de vriend verliep niet goed. Dochter Sanya vermoedt dat hij niet alles vertelt, zo verklaart ze tegenover *The Daily Herald*. De familie zoekt de gemeenschap op St. Maarten wanhopig dat als ze iets weten over Ann Marie, om dat te vertellen, al is het maar een klein detail.

Advertenties Curaçao

Tumbafestival op de tocht

KRALENDIJK — Het Tumbafestival op Bonaire staat op de tocht. Als de organisatie niet de benodigde 15.000 dollar bij elkaar krijgt om de kosten te dekken, gaat het feest niet door.

Dat meldde de commissie bij monde van Pierre 'Mr. Bug' Rigaud gistermiddag tijdens een persconferentie. Nu al zijn de voorbereidingsactiviteiten stilgelegd. Het is volgens de voorzitter niet verantwoordelijk om door te gaan, als het benodigde geld niet komt. Rigaud klaagde over het feit dat de sponsoring vanuit de commerciële hoek uitblijft. Op een verzoek aan de overheid om subsidie is nog niet gereageerd. De voorzitter verwees naar wat er vorig jaar was gebeurd. De toenmalige organisatie kon niet aan de financiële verplichting voldoen om het prijzengeld aan de winnaars uit te betalen en bleef na afloop bovendien met veel schulden zitten. Dat risico wil deze organisatie niet nemen. Vandaar de beslissing om de voorbereiding voorlopig stop te zetten.

Verbetering Belastingdienst

PHILIPSBURG — Het verbeteren van de Belastingdienst staat centraal in de overheidsplannen. Minister van Financiën Roalnd Tuit heeft tijdens de presentatie van het Regeerprogramma de nadruk gelegd op deugdelijk fiscaal beleid. Nieuwe ICT-systemen worden ook ingevoerd in februari. De evaluatie van de OECD is positief uitgevallen en maakt, samen met de gunstige Moody-beoordeling, het land aantrekkelijker voor buitenlandse investeerders. Met Nederland zullen besprekingen worden gevoerd over het financieel

beleid en het College financieel toezicht (Cft). Onder het verbeteren van de Belastingdienst valt ook het opschonen van de bestanden. Dit moet leiden tot een eerlijkere inning van belastinggelden en meer inkomsten voor de overheid. Minister van Toerisme Romeo Pantophlet presenteerde die dag zijn de plannen voor vier 'vijfsternen' hotels, een eigen luchtvaartbedrijf voor het eiland, een conventiecentrum bij de haven en de mogelijkheid van de vestiging van een internationaal groothandelsbedrijf in etenswaren.

TE HUUR

REGATTA RESIDENCE
BONAIRE

Regatta Residence Bonaire
Weer enkele bungalows te huur
gemeubileerd en ongemeubileerd
www.regattaresidence.com
info@regattaresidence.com /
Cel: (5999) 5602457

FALL IN LOVE
every single day.

New Chevrolet Trax 2013
Make the city yours.

Design, functionality and technology which make any road a complete experience.

sterngm.com



ChevroletCaribbean



ChevroletAruba



Reële kans op Elfstedentocht

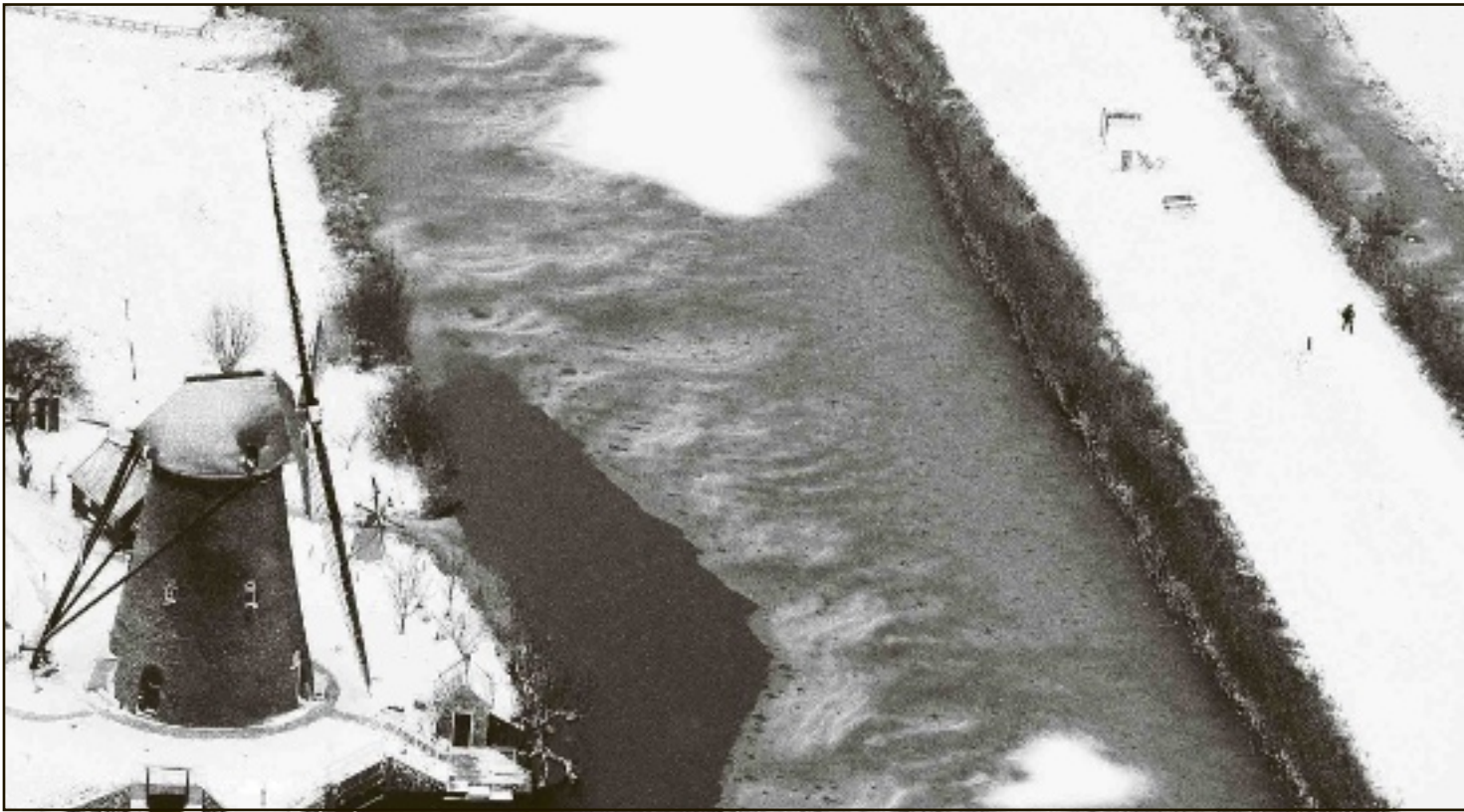


Foto: AFP

Ook bij de molens van Kinderdijk schijnt het ijs zich dusdanig te vormen, dat er binnenkort sprake is van schaatsijs.

RIJSWIJK — In heel Nederland is de temperatuur afgelopen nacht weer onder het vriespunt gedoken. De kans is groot dat het winterweer ook na volgende week woensdag aanhoudt. De schaatskoorts is losgebarsten en vanzelfsprekend wordt er druk gespeculeerd over een mogelijke Elfstedentocht.

Verschillende weerbureaus hebben zich in de discussie over de Elfstedentocht gemengd. Volgens Weeronline.nl, MeteoConsult en Weerplaza zijn de omstandigheden ervoor zeer gunstig. Volgens Weeronline.nl is de kans reeel dat de tocht eind januari gehouden kan worden. Volgende week is er 70 procent kans dat de vorst doorzet, overdag en 's nachts. Bovendien ligt er geen sneeuw op het ijs en is er nauwelijks wind, waardoor het ijs goed kan aangroeiën. Het heeft er jaren niet zo goed uitgezien, volgens een woordvoerder.

Het ijs moet voor een Elfstedentocht op de gehele route minstens 15 centimeter dik zijn. Volgens Weerplaza kan het ijs op maandag 28 januari 15 tot 24 centimeter dik zijn. De Vereniging de Friese Elfsteden heeft redelijk nuchter op de berichten gereageerd. De vereniging wil op geen manier op de zaak vooruitlopen. “Het is aan de natuur of er een Elfstedentocht komt. We moeten eerst afwachten of het blijft vriezen en of het hard genoeg gaat vriezen. Over een datum doen we geen enkele uitspraak”, zei woordvoerder

Immie Jonkman van de vereniging. Op andere plekken in het land wordt het natuurijs een handje geholpen. IJsvereniging Hulshorst doet dat op een heel bijzondere manier. De vereniging zet een helikopter in om het nog zeer dunne ijs aan de rand van

het Veluwemeer sneeuwvrij te blazen. De helikopter stijgt rond één uur op van het vliegveld in Lelystad. Schaatsers die zich vandaag al op het natuurijs wagen, moeten zich goed voorbereiden. Daarvoor waarschuwen de Reddingsbrigade Nederland en Weeronline.nl.

Daklozenopvang

De opvangregeling voor daklozen is vanwege de aanhoudende kou verlengd tot en met maandag. Dat maakte het Leger des Heils gisteren bekend. Voor daklozen zijn sinds morgen, naast de reguliere 550 slaapplekken, 400 bedden beschikbaar. Voorlopig is dat voldoende. Medewerkers van het Leger des Heils rijden extra rond om te kijken of ze daklozen zien die wel bekend zijn bij de opvang, maar zich nog niet gemeld hebben. De winteropvangregeling is een samenwerking tussen gemeenten, GGD's, het Leger des Heils en andere dag- en nachtopvangorganisaties.

Plasterk roept op tot ‘fatsoensoffensief’

DEN HAAG — Ouders moeten hun kinderen beter leren wat wel en niet mag. Dat zegt minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) in De Telegraaf van vandaag. “De basis is wat iedereen thuis leert. Dat is als het goed is: gedraag je”, aldus de minister.

Plasterk (PvdA) roept op tot een fatsoensoffensief. Zonder een gedegen opvoeding zijn regels en straffen van de overheid om geweld en agressie aan te pakken zin-

loos, denkt hij. Coalitiege-noot VVD zoekt de oplossing in supersnelrecht en hogere strafeisen in rechtszaken, maar volgens hem is dat vooral symptoombestrijding. De bewindsman denkt dat over verbaal geweld vaak te gemakkelijk wordt gedaan. “Maar ook dat hebben we niet te pikken. Maar als je bijvoorbeeld je bus stil zet omdat iemand iets naars roept, is dat lastig. Dat snap ik.” Volgens Plasterk is er ‘onvoldoende besef in de samenleving dat geweld niet acceptabel is’.

Hij doet de oproep naar aanleiding van een vandaag verschenen evaluatie over geweld tegen mensen met een publiek taak, zoals medewerkers op ambulances of in het openbaar vervoer. Daaruit blijkt dat zij goed op de hoogte moeten worden gehouden over de stand van zaken rond de vervolging van de dader(s). Ze moeten zich gesteund voelen door politie en justitie. “Dit blijkt namelijk van grote invloed op de manier waarop werknemers met een volgand incident omgaan.” Ook kan de

registratie van geweldsincidenten door de bedrijven nog worden verbeterd.

Verder is een snelle vervolging cruciaal voor een succesvolle aanpak, stellen Plasterk en zijn collega Opstelden van Veiligheid en Justitie in een brief aan de Tweede Kamer. De aanpak van het geweld tegen mensen met een publieke taak is een speerpunt van het kabinet, waarbij een ‘stevig lik-op-stukbeleid een van de belangrijkste uitgangspunten is’.

Drie verdachten zaak grensrechter langer vast

LELYSTAD — Drie minderjarige spelers van Nieuw Sloten moeten blijven vastzitten, omdat zij betrokken zouden zijn geweest bij de fatale mishandeling begin december van grensrechter Richard Nieuwenhuizen. De raadkamer van de rechtbank in Lelystad verlengde hun voorarrest vandaag met 30 dagen.

Volgens de rechtbank zijn er op dit moment nog voldoende verdenkingen tegen het drietal en is het onderzoek nog in volle gang. De drie verdachten – twee van 16 en een van 15 jaar – zitten sinds december vast. De raadkamer kijkt volgende week naar het voorarrest van vier andere verdachten in deze zaak. Het Openbaar Ministerie (OM) wil dat ook hun voorarrest wordt verlengd. Een verdachte kwam eerder op vrije voeten. De zeven verdachten zijn een vader en zes spelers uit de B-

jeugd van de Amsterdamse voetbalvereniging Nieuw Sloten. Nieuwenhuizen (41) was grensrechter bij Buitenboys, de club in Almere waar het betrokken elftal van Nieuw Sloten op 3 december tegen speelde. Hij werd na afloop van de wedstrijd mishandeld en overleed een dag later. Afgelopen weekeinde, ruim zes weken na de mishandeling, speelden de teams van Buitenboys weer voor het eerst hun wedstrijden. Alle spelers dragen de rest van het seizoen rouwbanden met de tekst

‘zonder respect geen voetbal’. Alle verdachten zaten in eerste instantie in volledige beperking. In het belang van het onderzoek mochten zij geen contact hebben met de buitenwereld. Die maatregel is enkele weken geleden opgeheven. Advocaat Geert-Iem Roos insinuerde vorige week in Nieuwsuur dat de grensrechter zijn belagers zou hebben uitgelokt. Roos baseerde zich op verklaringen in het strafdossier. De raadsman kreeg in de daarop volgende dagen bedreigingen aan zijn adres. Aangifte daarvan heeft Roos niet gedaan. In maart zal een eerste voorbereidende zitting plaatsvinden; de inhoudelijke behandeling van de zaak staat gepland op 30 mei.

VVD wil ‘uitkeringstoerisme’ Polen beperken

DEN HAAG — De VVD wil het moeilijker maken voor Polen en andere Oost-Europeanen om in Nederland een uitkering aan te vragen. Tweede Kamerlid Malik Azmani wil dat er eerst wordt getoetst of iemand wel in Nederland mag blijven voordat een uitkering wordt toegekend. Nu wordt de omgekeerde weg gevolgd.

Azmani drong er vandaag tijdens een overleg met minister Lodewijk Asscher (Sociale Zaken) op aan de bijstandswet hiertoe aan te passen. Hij wees erop dat het aantal uitkeringen van arbeidsmigranten uit Midden- en Oost-Europese landen in vier jaar

met 450 procent is gestegen. Azmani betreurt het dat volgend jaar de Nederlandse grenzen ook opengaan voor arbeidsmigranten uit Roemenië en Bulgarije, maar legt zich neer bij de afspraken die daarover gemaakt zijn. De VVD blijft de migratiestroom

wel kritisch volgen, kondigde hij aan. Diverse fracties plaatsten kritische kanttekeningen bij de oproep van Asscher om geen champignons meer te kopen bij Albert Heijn, omdat Oost-Europese werknemers worden uitgebuit bij de teelt ervan. Onder meer SP en CDA vinden dat Asscher zich er niet vanaf mag maken met een oproep voor een consumentenboycot, maar ook actie moet ondernemen tegen misstanden in de sector.

Kamer steunt beleid Mali van regering

DEN HAAG — Een meerderheid van de Tweede Kamer schaart zich achter het Mali-beleid van het kabinet. Dat bleek gisteravond tijdens een debat in de Kamer. Maar er werden wel een aantal kanttekeningen geplaatst. De regeringscoalitie steunt het Franse militaire ingrijpen in Mali om een opmars van radicaal-islamitische groepen te stoppen.

Volgens minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken ‘slaat de schrik je soms om het hart’ als je ziet hoeveel jihadistische bewegingen actief zijn van Nigeria tot Somalië. Het kabinet maakte eerder op de avond in een brief nog bekend geen bezwaar te hebben tegen de inzet op korte termijn van transportvliegtuigen om Frans materieel naar buurlanden van Mali te vervoeren. Dat gebeurt in het kader van een bestaand samenwerkingsverband tussen de Benelux-landen, Frankrijk en Duitsland; het gaat niet om deelname aan de militaire missie van de Fransen. Hoewel er breed begrip is in de Kamer voor de Franse actie, vroegen onder meer het CDA en de SP zich af hoe lang de missie gaat duren. Volgens planning moet een

West-Afrikaanse veiligheidsmacht binnen enkele weken het werk van de Fransen overnemen, maar niet duidelijk is wanneer precies. Ook over de EU-trainingsmissie van het Malinese leger bestaan er zorgen. Verscheidene partijen wilden weten wie er getraind zullen worden. Militairen pleegden vorig jaar een coup in Mali en de democratie is nog niet hersteld. Het leger is corrupt en gedemotiveerd, stelde Raymond de Roon van de PVV.

Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken begrijpt de kritiek, maar wees op de complexiteit van de problemen. “We proberen hier het grondwerk te verrichten, zodat Mali een kans heeft om zich straks met internationale steun en met name Afrikaanse steun beter te ontwikkelen.” Kritiek was er op de mogelijke hervatting van de ontwikkelingshulp aan het Afrikaanse land. Minister Lilianne Ploumen van Ontwikkelingssamenwerking wil de hulp gaan intensiveren. Er komt in eerste instantie steun voor ziekenhuizen en mensenrechtenorganisaties. Daarmee is een bedrag van 1 miljoen gemoeid. Ploumen benadrukte dat ze niet denkt aan hervatting van de hulp aan de Malinese overheid.

Nibud: Bijna iedereen levert dit jaar in

UTRECHT — Alleen studenten met een bijbaan gaan er iets op vooruit, voor de rest heeft vrijwel iedereen dit jaar minder te besteden dan in 2012. Vooral gepensioneerden moeten flink inleveren. Hun koopkrachtdaling kan oplopen tot 7,7 procent, blijkt uit gisteren bekendgemaakte berekeningen van het Nibud, het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting. Het is al het vierde jaar op rij dat de koopkracht daalt.

Een alleenstaande (25.000 euro bruto), die met vroegd pensioen is gegaan en dus nog geen aanspraak kan maken op AOW, heeft per maand 112 euro minder in de portemonnee. Een AOW-echtpaar met een gezamenlijk bruto-pensioen van 40.000 euro gaat er maandelijks 194 euro op achteruit. Zij merken dat de pensioenen worden gekort en dat de zorgtoeslag bij een hoger inkomen sneller wordt afgebouwd. Ook werkende ouders met kinderen op de kinderopvang en bijstandsgerech-

tigden kunnen het zwaar krijgen, verwacht het Nibud. Dit komt door de verlaging van de kinderopvangtoeslagen en het netto bijstandsbetrag. De laatst genoemde groep zal weliswaar deels worden gecompenseerd door hogere toeslagen, maar omdat er de afgelopen jaren al veel is ingeleverd, kan het lastig worden om nog verder te bekinnibelen.

De ouderenbond ANBO concludeert dat senioren onevenredig hard worden getroffen door de maatregelen uit het regeerakkoord. “Deze

Nieuw systeem helpt fietsers parkeren

UTRECHT — ProRail heeft met succes een systeem beproefd om de parkeerproblemen in fietsenstallingen bij treinstations te bestrijden. De spoorbeheerder wil het systeem nu op grotere schaal gaan toepassen. Dat maakte de spoorbeheerder vandaag bekend.

Het systeem werkt met schakelaars die zijn ingebouwd in fietsenrekken. Als er een fiets wordt gestald, gaat er een signaal naar de computer. Op een aantal schermen is vervolgens te zien hoeveel plaats er nog is in een bepaald vak. De beheerder kan tevens zien hoe lang een fiets al in de stalling staat. Bij overschrijding van de geldende termijn kan hij dan de fiets uit de stalling verwijderen. Een proef met dit systeem in Groningen en Utrecht bracht kinderziekten aan het licht, die vervolgens met succes werden verholpen in Zutphen. Daar steeg het aantal beschikbare stallingsplaatsen tot 30 procent na de start van de proef in mei vorig jaar.

en eerdere cijfers laten er geen misverstand over bestaan: gepensioneerden gaan er niet alleen harder op achteruit, ze beginnen ook vanaf een lager inkomen met inleveren. Dat is onbegrijpelijk en oneerlijk.” Het netto-inkomen zal dit jaar volgens het Nibud voor veel Nederlanders wel iets hoger uitvallen dan in 2012, maar van dat geld kan minder worden gekocht dan vorig jaar. De prijzen stijgen harder dan de lonen. Hoewel er geen belasting meer hoeft te worden betaald over de werkgeversbijdrage van ziektekosten, wordt het belastingtarief in de eerste schijf verhoogd van 33,1 naar 37 procent. Ook is het eigen risico in de zorg verhoogd van 220 naar 350 euro en wordt de zorgtoeslag voor de hogere inkomens sneller afgebouwd.

Huur omhoog, afhankelijk van inkomen

DEN HAAG — De huren mogen per 1 juli omhoog. Afhankelijk van de hoogte van het inkomen, mogen verhuurders in elk geval 1,5 procent meer huur vragen.

Voor huishoudens met een inkomen tussen de 33.614 en 43.000 euro mag daar 1 procent bovenop en voor wie meer verdient dan 43.000 euro en in een sociale huurwoning zit, 5 procent. Minister Stef Blok (Wonen) heeft gisteren zijn voorstellen voor de inkomensafhankelijke huurverhoging naar de Eerste en Tweede Kamer gestuurd. Met deze maatregel wil Blok scheefwonen aanpakken en de doorstroming op de woningmarkt bevorderen. Het plan is al in gang gezet door het eerste kabinet-Rutte.

Voor eind februari komt Blok met de nadere uitwerking van de voorgestelde verhuurdersheffing en het woningwaarderingssstelsel.

Met de extra huurverhoging kan de verhuurdersheffing worden gefinancierd, aldus het ministerie.

Griepepidemie verspreidt zich



Foto: RTV Oost

UTRECHT — De milde griepepidemie heeft zich over heel Nederland en over alle leeftijdsgroepen verspreid. Dat meldde onderzoeksinstituut voor de gezondheidszorg Nivel gisteren. Vorige week meldden gemiddeld 108 op de 100.000 inwoners zich bij de huisarts met griepachtige verschijnselen. De week daarvoor waren dat er 82. In alle regio's en alle leeftijdsgroepen is het aantal griepgevallen bovengemiddeld. De epidemie is eerder dan vorig jaar; toen hadden pas rond maart veel mensen last van griep. Gemiddeld duurt een uitbraak zo'n acht weken. Symptomen van griep zijn onder meer koorts, hoofdpijn, keelpijn en spierpijn.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten vandaag opnieuw geen duidelijke richting te kiezen. De stemming bleef terughoudend in afwachting van de jaarcijfers van grote Amerikaanse bedrijven. In Amsterdam brachten Ahold en ASML als eerste AEX-fondsen de resultaten naar buiten. “We hebben dit jaar eigenlijk maar één echte vaste dag gehad en dat was op 2 januari. De AEX ging toen naar de 350 punten. Sindsdien heeft de index niet meer dan 1 procent bewogen. Op fondsenniveau was vandaag een verder herstel in KPN en TNT Express te zien. Daarnaast vielen de cijfers van ASML wat tegen en blijft het spannend wat er met SNS Reaal gaat gebeuren”, aldus private banker André Sirks van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent lager op 348,04 punten. De MidKap-index daalde 0,2 procent tot 546,09 punten. De beurzen in Londen en Frankfurt verloren 0,1 en 0,3 procent. Parijs won 0,5 procent. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,2 procent tot 94,40 dollar per vat. Brentolie werd 0,3 procent duurder op 110,04 dollar. De euro was 1,3350 dollar waard, tegen 1,3305 dollar bij het sluiten van de Europese aandelenmarkten gisteren. Vandaag klom de euro op Curaçao weer naar 2,4289 gulden. Gisteren noteerde de munt 2,4214 gulden.

TOKIO

Nipt hoger

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag na een wisselvallige handelssessie nipt hoger gesloten. De Japanse beurs zag eerder op de dag de openingswinst verdampen door een stijging van de Japanse yen. Ook bleven beleggers voorzichtig voorafgaand aan het Chinese groeicijfer, dat morgen wordt vrijgegeven. De Nikkei eindigde uiteindelijk 0,1 procent hoger op 10.609,64 punten. GS Yuasa, een Japanse leverancier van accu's voor de Dreamliner van Boeing, zakte 5 procent na het besluit om Boeing 787-toestellen aan de grond te houden tot duidelijk is dat de accu's in het toestel veilig zijn. Elders in het Verre Oosten lieten de belangrijkste beurzen een gemengd beeld zien. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,1 procent lager in de middaghandel en de Kospi in Seoul verloor 0,2 procent. De All Ordinaries in Sydney steeg 0,3 procent tot het hoogste niveau in 20 maanden.

WALL STREET

Positief

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag in de plus geopend. De stemming werd gesteund door positieve cijfers over de Amerikaanse huizen- en arbeidsmarkt. Daarnaast werd gewacht op de resultaten van chippigant Intel, die na de slotbel naar buiten kwamen.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,2 procent hoger op 13.535 punten. De brede S&P 500 steeg 0,3 procent tot 1476 punten en technologiebeurs Nasdaq won 0,4 procent tot 3130 punten. De Amerikaanse banken Citigroup en Bank of Amerika verloren respectievelijk 1,8 en 2,8 procent na publicatie van de resultaten over het vierde kwartaal. Vliegtuigbouwer Boeing zette de daling voort met een verlies van 1,7 procent, na het besluit om de 787-toestellen voorlopig aan de grond te houden tot duidelijk is dat de accu's in het toestel veilig zijn.

S&P: Daling huizenprijzen Nederland versnelt

PARIJS — Kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) voorspelt dat de daling van de huizenprijzen in Nederland dit jaar zal versnellen. Dat maakte S&P vandaag bekend naar aanleiding van een vooruitzicht op de woningmarkt in Europa. De daling zou tussen de 5 en 6 procent komen te liggen.

De afwaardering van de huizenmarkt komt volgens S&P door de toenemende werkloosheid, de vertraagde groei van de inkomens en de vooruitzichten op bezuinigingen van de overheid. Dat maakt de consument in Nederland angstig om te verhuizen. Op de lange termijn moet de huizenprijs wel weer gaan aantrekken volgens de kredietbeoordelaar. De bevolkingsgroei en het naderende tekort aan woningen moeten dat bewerkstelligen. De daling van de prijzen in Nederland is volgens de tendens in heel Europa. Net als in Nederland, wordt er in

Frankrijk een prijsafname van tussen de 5 en 6 procent verwacht. In het noodlijdende Spanje zullen de huizenkopers naar verwachting 7,8 procent minder voor een woning betalen. Ook daar lijkt de werkloosheid verder op te lopen. Binnen het 'economische hart' van Europa is Duitsland het enige land dat een stijging van de waarde van woningen zal merken. Daar zijn de voorspellingen voor de arbeidsmarkt iets gunstiger en zal de gemiddelde prijs van een huis met 3 procent stijgen. Van een explosie kan echter niet worden gesproken volgens

S&P, omdat de gemiddelde waarde tussen 1999 en 2008 eigenlijk stagneerde. Bij de Ieren lijkt de prijs die consumenten voor een woning willen betalen te stabiliseren, sinds de waarde is gehalveerd ten opzichte van 2007. De komende hervormingen in Portugal moeten een halt toeroepen aan de vrije val van de woningenmarkt in dat land.

Piek woningverkoop
De verkoop van woningen piekte in december met 17.364 verkochte woningen. Dat is bijna een derde meer dan in december 2011 en ruim driekwart meer dan in november. Dat blijkt uit cijfers die het Kadaster vandaag heeft gepubliceerd. De gegevens van het Kadaster bevestigen het beeld, dat al eerder naar voren kwam

uit de woningmarkt cijfers van makelaarsvereniging NVM. Die sprak van een 'run' op koopwoningen, omdat veel kopers hun slag wilden slaan voordat op 1 januari de hypotheekrenteaftrek werd beperkt. Over heel 2012 registreerde het Kadaster 117.261 verkochte woningen. Dat is een daling van 2,9 procent ten opzichte van 2011. Het Kadaster telde in december 29.268 hypotheeken, 22,5 procent meer dan een jaar eerder. Over heel 2012 werden 199.994 hypotheeken geregistreerd, 17,6 procent minder dan in 2011. Het aantal executieveilingen lag in december met 185 ruim de helft lager dan een jaar eerder. Ook over heel 2012 was er sprake van een daling, met 11,5 procent tot 2488.

‘Griekse economie bereikt bodem in 2013’

FRANKFURT — De Griekse economie bereikt in de loop van dit jaar de bodem. Dat stelt de Griekse minister van Financiën Ioannis Stournaras in een interview met de Duitse krant *Handelsblatt*, dat vandaag werd gepubliceerd.

Over het hele jaar genomen

zal de Griekse economie in 2013 nog krimpen, verwacht Stournaras. “Maar we bereken in 2013 het dal en aan het einde van het jaar zal de groei terugkeren.” Griekenland zit al sinds 2008 in een diepe economische crisis. Afgelopen jaar ging de economie naar verwachting nog eens met 6 procent achteruit.

Werkloosheid loopt verder op

DEN HAAG — De werkloosheid in Nederland is in december verder opgelopen tot 7,2 procent van de beroepsbevolking. Een maand eerder was dat nog 7 procent. Dat maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekend.

Het CBS telde vorige maand 571.000 werklozen, dat waren er 19.000 meer dan in november. In 2012 kwamen er per maand gemiddeld 10.000 werklozen bij, aldus het CBS. Van hen waren er 4000 ouder dan 45 jaar. Bij zowel jongeren als 25- tot 45-jari-

gen kwamen er maandelijks 3000 werklozen bij. Er werden iets meer mannen dan vrouwen werkloos. Het aantal lopende WW-uitkeringen is in december toegenomen tot 340.000. Dat zijn er 18.000 meer dan in november en 70.000 meer dan in december 2011, zo blijkt uit cijfers van uitkeringsinstantie UWV. Vooral in de bouw kwamen vorig jaar fors meer werknemers in de WW terecht. Het aantal WW'ers dat aan een baan geraakte, lag vorig jaar lager dan in 2011. De werkloosheid in Nederland stijgt al anderhalf jaar vrijwel voortdurend.

Bedrijven keren meer dividend uit

DEN HAAG — Aandeelhouders van Nederlandse beursgenoteerde bedrijven hebben vorig jaar ruim 18,9 miljard euro aan dividend kunnen beschrijven. Dat is een stijging van meer dan een derde ten opzichte van het voorgaande jaar, zo blijkt uit gegevens die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag heeft gepubliceerd.

Het overgrote deel van de winstuitkeringen werd in contanten betaald, in totaal 10,8 miljard euro. Dat was een jaar eerder nog 6,6 miljard euro. De dividendstijging was het sterkst in

de industrie. Daar mochten aandeelhouders in totaal 8,2 miljard euro verdelen, ruim twee keer zo veel als een jaar eerder.

Het CBS becijferde ook dat de totale aandelenwaarde op de Amsterdamse effectenbeurs eind december ruim 438 miljard euro bedroeg, tegen 393 miljard een jaar eerder. De grootste waarde wordt vertegenwoordigd door de delfstofwinning (bijna 98 miljard), de consumentengoederenindustrie (88 miljard) en de kapitaalgoederenindustrie (45 miljard). Die drie sectoren zijn samen goed voor ruim de helft van de totale beurswaarde.



Foto: AP

Volgens *The Wall Street Journal* bestudeert AT&T mogelijke overnameprooien, waaronder KPN en Everything Everywhere in het Verenigd Koninkrijk.

NEW YORK — De Amerikaanse telecom-gigant AT&T overweegt een branchegenoot in Europa te kopen. Door een stap in een nieuwe markt wil het aan groei-beperkingen in het thuisland ontsnappen, aldus zakenkrant *The Wall Street Journal* vandaag.

Volgens ingewijden bestudeert AT&T op dit moment mogelijke overnameprooien. Daarbij zouden onder meer het Nederlandse KPN en Everything Everywhere uit het Verenigd Koninkrijk op de radar staan. Wanneer er een deal uit zal komen, zal dat voor het einde van dit jaar gebeuren, aldus de bronnen. Topbestuurders

van het concern debatteren of een stap naar het buitenland zinvol zou zijn. Enkelen van hen zouden geloven dat er unieke koopkansen liggen in grote Europese telecommarkten als het Verenigd Koninkrijk, Duitsland of Nederland. The Wall Street Journal wijst erop dat het Mexicaanse América Móvil al 28 procent van KPN bezit.

AT&T heeft een kleine deelneming in de onderneming van Carlos Slim, de rijkste man ter wereld. Laatstgenoemde staat bekend als een vriend van topman Randall Stephenson van AT&T. Analisten gaven vandaag aan dat het belang van Slim wel degelijk een belemmering kan vormen bij eventuele interesse van AT&T. Door de scherpe koersval van KPN in de afgelopen maanden heeft de Mexicaanse zakenman een groot deel van de waarde van zijn belang zien verdampen. Ze

wezen er daarnaast op dat KPN kampt met grote uitdagingen door de razendsnelle opkomst van mobiel internet. Daardoor nemen de opbrengsten uit bel- en sms-verkeer af en staat de totale omzet onder druk. Die problemen verdwijnen niet bij een eventuele overname. Beleggers reageerden enthousiast op het bericht van The Wall Street Journal. Europese telecom-aandelen gingen omhoog; in Amsterdam won KPN in de ochtendhandel 3,7 procent tot 4,41 euro.

‘Staatssteun voor SNS erg waarschijnlijk’

TILBURG — Nieuwe staatssteun voor SNS Reaal ligt voor de hand, als de grote Nederlandse banken niet meedoen aan een hulpplan voor de bank. Dat zeiden de hoogleraren Harald Benink en Jaap Koelwijn gisteren.

Volgens Benink is met een redding van het noodlijdende SNS al snel 1,5 tot 2 miljard euro gemeoid. “Dat is een beperkt bedrag, maar het plan waarbij ING, Rabobank en ANB Amro zouden helpen is politiek aantrekkelijker, omdat directe staatssteun aan een bank in crisistijd moeilijk is uit te leggen”, aldus Benink. Hij wijst er overigens op dat het plan waarbij de banken zouden bijdragen aan een ‘bad bank’ voor slechte vastgoedleningen van SNS óók staatssteun inhoudt. “Het risico blijft deels bij de betalingsbetaler door de betrokkenheid van de staatsbank ABN Amro en de staat zelf”, aldus de hoogleraar bankwezen aan de Tilburg University. Zijn collega Koelwijn denkt ook dat het onontkoombaar is dat een

beroep wordt gedaan op de Nederlandse belastingbetaler. Hij denkt zelfs dat een nationalisatie van SNS niet valt uit te sluiten. “Ik ben daarvoor”, aldus de hoogleraar corporate finance aan de Nyenrode Business Universiteit.

Volgens hem zijn de financiële problemen bij SNS dusdanig groot dat de staat kan beslissen de bank over te nemen. “Het is zeer dringend; SNS hangt aan het infuus van de Europese Centrale Bank”, aldus Koelwijn. Alleen staatssteun is volgens hem niet genoeg. Koelwijn vindt dat er een einde moet komen aan het gebruik dat de belastingbetaler opdraait voor slechte beslissingen die bij banken tot grote verliezen hebben geleid, terwijl de verant-

woordelijken het voor het zeggen houden. Beide hoogleraren zien weinig mogelijkheden om staatssteun af te wenden. SNS Reaal zou gezonde onderdelen kunnen verkopen, maar het van de hand doen van bijvoorbeeld de gezonde verzekeringstak levert volgens de experts niet genoeg op. Een overname door een buitenlandse partij is een andere optie. Dat is echter ook niet waarschijnlijk, zonder financiële garanties van de staat. SNS gaat zwaar gebukt onder verliesgevende vastgoedleningen. Dat is nog een gevolg van de aankoop van Bouwfonds Property Finance in 2006. De kapitaalpositie en het eigen vermogen van de bank zijn mede daardoor niet toereikend. Dat de bank failliet gaat, is vrijwel uitgesloten. SNS is volgens de overheid te belangrijk voor het Nederlandse financiële systeem om te laten vallen.

Forse winstdaling Bank of America

CHARLOTTE — Bank of America, in vermogen de grootste bank van de Verenigde Staten, heeft in het vierde kwartaal van 2012 een winst van 700 miljoen dollar (523 miljoen euro) in de boeken gezet. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend. Een jaar eerder verdiende het concern in die periode nog bijna 2 miljard dollar. De winst werd flink gedrukt door eenmalige lasten. BoA moest miljarden aan voorzieningen nemen in verband met schikkingen van schadeclaims, die samenhangen met de hypotheekcrisis in de VS. De inkomsten in het laatste kwartaal van vorig jaar bedroegen 18,9 miljard dollar. Ook dat is fors minder dan een jaar eerder, toen de baten op 25,1 miljard dollar uitkwamen. Over heel 2012 wist BoA de nettowinst bijna te verdrievoudigen, van ruim 1,4 miljard tot een slordige 4,2 miljard dollar. Dit ondanks een afname van de totale inkomsten met ruim 10 miljard tot 84,2 miljard dollar.

NEW YORK

	PREV.	17-Jan
DOW JONES	13511.23	13570.64
S&P 500 INDEX	1472.63	1477.28
NASDAQ	3117.54	3130.61
AMAZON.COM INC	268.93	270.25
AMERICAN EXPRESS	60.62	60.73
APPLE INC	506.09	503.86
AT&T INC	33.26	33.17
BERKSHIRE HATH-B	95.03	95.20
CISCO SYSTEMS	21.03	20.93
CITIGROUP INC	42.48	41.31
WALT DISNEY CO	51.53	52.49
EBAY INC	52.90	54.53
GENERAL ELECTRIC	21.12	21.21
GOOGLE INC-CL A	715.19	715.86
HEWLETT-PACKARD	17.21	17.11
HOME DEPOT INC	63.86	64.60
IBM	192.59	193.63
INTEL CORP	22.11	22.36
JOHNSON&JOHNSON	72.58	72.81
MEDTRONIC INC	43.94	44.27
MICROSOFT CORP	27.04	27.28
3M CO	97.60	98.15
PFIZER INC	26.61	26.72
PROCTER & GAMBLE	69.34	69.61
ROYAL DUTCH-ADR	69.12	69.86
SCHLUMBERGER LTD	73.22	73.43
SPRINT NEXTEL CO	5.53	5.58
TEXAS INSTRUMENT	32.51	32.88
TIME WARNER INC	49.17	50.06
VISA INC-CLASS A	160.20	159.87
ETFs	PREV.	17-Jan
ISHARES-DJ DIV	58.50	58.83
ISHARES-EMV MKT	44.43	44.69
ISHARES-MSCI PAC	48.09	48.27
ISHARES-RS 3000	87.48	87.87
ISHARES-SP500 GR	77.94	78.31
ISHARES-S&P EURO	40.04	40.35
POWERSHARES DB C	27.68	27.76
POWERSH-QQQ	66.90	67.16
SPDR S&P MID 400	193.12	194.38
SPDR S&P 600 SMA	77.89	78.35
FUNDS	PREV.	17-Jan
BLACKROCK GBL ALL	44.37	44.37
TEMPLETON GBL BND	23.42	23.38

AMSTERDAM

	PREV.	17-Jan
AEX	348.84	350.63
AEGON NV	4.95	4.95
AGEAS	23.47	23.60
AHOLD NV	10.50	10.54
ASTORIA FINL	9.86	9.96
AKZO NOBEL	51.89	52.18
ASML HOLDING NV	47.95	51.32
CORIO NV	36.22	36.23
DANONE	49.95	50.09
DSM (KONIN)	45.69	46.15
HAL TRUST	97.95	97.33
HEINEKEN NV	50.59	50.53
ING GROEP NV-CVA	7.67	7.60
ROYAL IMTECH NV	19.03	18.97
KPN (KONIN) NV	4.25	4.41
KONINKLIJKE PHIL	21.00	21.45
POSTNL NV	1.83	1.82
REED ELSEVIER	11.33	11.39
REXEL SA	15.96	16.18
ROBECO NV	24.54	24.61
ROLINDO NV	21.09	21.08
ROLINDO NV	54.55	54.46
ROYAL DUTCH SHA	26.07	26.17
TOMTOM	3.83	3.85
UNILEVER NV-CVA	29.25	28.92
WESSANEN NV	2.24	2.25
WOLTERS KLUWER	15.14	15.35
WP-STEWART HLDGS	224.35	223.80
SCOTIABANK FUNDS	PREV.	16-Jan
MONEY MARKET	13.0607	13.0607
US DOLLAR BOND	2.6526	2.6513
GLOBAL GROWTH	1.9172	1.9099
US GROWTH	8.7238	8.6981
CANADIAN GROWTH	2.9862	2.9655
CURRENCIES	PREV.	17-Jan
EURUSD	86.510	86.410
EURUSD	1.328	1.336
CANUSD	0.986	0.985
GBPUUSD	1.599	1.598
COMMODITIES	PREV.	17-Jan
OIL WTI	94.24	95.35
GOLD	1679.95	1686.67
SILVER	31.48	31.68
WHEAT	786.00	782.50

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n

P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633

e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Fundacion

Alzheimer

Aruba

Oefening baart kunst



Foto: Peter-Marc te Lindt

Deze 15-jarige scholieren, Romy Taly (groen shirt), leerling van Stella Maris, en Randel Mart, leerling van het Triniteit College, zorgden het afgelopen weekeinde voor veel bekijks, toen zij hun fietskunsten perfectioneerden door te oefenen zonder voorwiel. Het hele parkeerterrein wordt in één haal – zonder stoppen – met groot gemak rondgefietst, waarbij het tweetal regelmatig op het achterwiel ‘hopt’. De jongens uit de wijk Seru Fortuna komen met grote regelmaat naar Caracasbaai om te oefenen. “We komen gewoon fietsend naar Caracasbaai waar we onze voorwielen eraf halen en deze in de bosjes verstoppen voor de oefening”, aldus de scholieren, die stellen het ‘gewoon leuk’ te vinden. Op de vraag waar ze hun voorwielen verstoppen, is de reactie al lachend: “Dat zeggen we natuurlijk niet!”

Pikante foto: burgemeester niet blij

Burgemeester Heleen van Rijnbach van Etten-Leur gaat aangifte doen vanwege een pikante fotobewerking die op internet is verschenen. Met een juridisch adviseur bekijkt ze op welke grond en tegen wie aangifte wordt gedaan, vertelde de gemeentewoordvoerder gisteren. Nieuwswebsite *GeenStijl* plaatste woensdag een link naar de fotobewerking. Het hoofd van de burgemeester is geplakt op een foto van een dame zonder slip in een pose met een bladblazer. De burgemeester vindt de foto heel vervelend. Dat het gaat om een bewerking doet er volgens haar niet toe. De gemeente heeft aan *GeenStijl*

gevraagd om de afbeelding of links naar de afbeelding te verwijderen. GeenStijl is dat niet van plan. “Wij verwijderen helemaal niets, aangezien wij niets op onze servers hebben staan”, schrijft de site. De burgemeester deed eerder al eens aangifte vanwege een filmpje, waarin zij werd afgebeeld als Marilyn Monroe die met een bladblazer de jurk van het lijf werd gezogen. Het filmpje ging in 2009 rond onder ambtenaren in Etten-Leur. De strafrechter beoordeelde het filmpje dinsdag als een belediging en veroordeelde de maker tot een boete. Ook een ambtenaar die het filmpje rondstuurde, kreeg een boete.

Enorme goudklomp

Een amateurgoudzoeker heeft in Australië een enorme goudklomp opgegraven. De klomp weegt 5,5 kilo en is naar schatting ruim 235.000 euro waard. De man vond het brok edelmetaal in de buurt van Ballarat, in het zuiden van Australië. Hij liep daar rond met een metaaldetector. Kenners staan perplex van de vondst. De eigenaar van een goudzaak in Ballarat noemt de klomp één van de belangrijkste vondsten in het gebied in de 20 jaar dat hij in het vak zit. De identiteit van de gelukkige vin-der is niet bekendgemaakt, meldden Australische media vandaag.

Begraven na 132 jaar

De legendarische Australische struikrover Ned Kelly, die in november 1880 werd opgehangen, wordt zondag door nabestaanden na een herdenkingsdienst begraven.

De nazaten van Kelly hebben de stoffelijke resten van hun voorouder van de autoriteiten gekregen. De familie heeft vandaag laten weten dat Kelly naar zijn eigen wens in privé sfeer wordt begraven, naar verluidt 200 kilometer ten noordoosten van de stad Melbourne. Ned Kelly was in zijn tijd een held onder de armen, vooral Ierse immigranten. Hij werd eerst anoniem begraven bij de gevangenis van Melbourn-



Foto: Google

De roemruchte bandiet Ned Kelly.

ne. In 1929 zijn de stoffelijke resten verplaatst naar een andere begraafplaats. De in 2009 opgegraven botten zijn door wetenschappers geïdentificeerd als die van Ned Kelly.

Gabriëlle Leito afgestudeerd



Gabriëlle Leito, ook wel bekend als Shani of Gabi, heeft haar Bachelors-degree behaald in Tourism Management aan de Hogeschool InHolland te Diemen. Dat maakt de familie Leito-Vriendwijk met blijdschap bekend. Hun dochter Gabriëlle is een oud-leerling van de opleiding Sociaal Pedagogisch Werk aan de Eligia Martier-mbo, daarvoor bezocht zij de Marnix-mavo en het Albert Schweitzercollege op Curaçao. Zij wordt van harte gefeliciteerd door haar ouders, Sigfried en Helen Leito-Vriendwijk, haar broers Jelani en Tumaini en de families op Curaçao, in Nederland en in Suriname. Zij wensen Gabriëlle veel succes, wijsheid en Gods zegen toe in de toekomst.

Bellende bomen

Het Nederlandse bedrijf Gemalto, specialist in digitale beveiligingssystemen, heeft samen met het Braziliaanse bedrijf Cargo Track een systeem ontwikkeld om het Amazonewoud te beschermen tegen illegale houtkap.

Dat maakte Gemalto deze week bekend. Het gaat om een apparaatje kleiner dan een pak speelkaarten, dat signalen uitzendt vanaf het moment dat de betreffende boom wordt gekapt. De autoriteiten krijgen dan onmiddellijk een melding en weten waar in het enorme woud, ruim 3 miljoen

vierkante kilometer, illegale houthakkers hun slag slaan. Een woordvoester van de Gemalto-vestiging in Mexico-Stad zei woensdag dat de Braziliaanse autoriteiten ten minste één illegale houtzagerij hebben kunnen sluiten dankzij de methode. De technologie is zodanig ontwikkeld dat er ook communicatie mogelijk is in gebieden zonder mobiel netwerk. Gemalto en Cargo Track installeerden tien apparaatjes in zones waar veel illegaal wordt gekapt. Bovendien werden er camera's geïnstalleerd om het kappen fotografisch vast te leggen.

Kleumende ijssculpturen

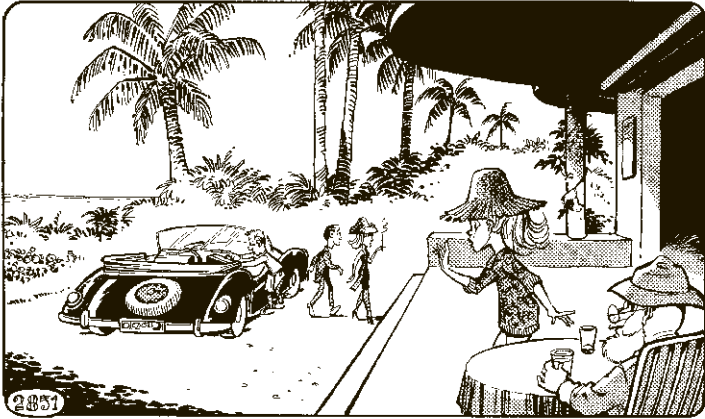


Foto: AFP/ Radek Mica

Het toppunt van kou: IJssculpturen in een gure sneeuw- bui in winters Tsjechië. Daar vindt in de plaats Pustevny deze dagen het internationale ijssculptuursymposium ‘Snow Kingdom’ plaats. Meer dan dertig artiesten nemen deel aan het evenement, dat doorgaans ongeveer 10.000 bezoekers trekt. Zoals op zoveel plaatsen in Europa is het ook in Tsjechië momenteel flink aan het vriezen.

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

Door Marten Toonder



“Gompie, het zijn Solouche en Troubelle,” zei Wiebel Wip, “Je weet wel — die noodjuf die zich voor een nicht van je uitgeeft.” “Och,” antwoordde de vorst, “eigenlijk is het zo gesteld dat we allemaal familie van elkaar zijn als we maar ver genoeg teruggaan.” “Ik vind het wel toevallig dat ze uitgerekend in hetzelfde hotel komen,” merkte het meisje op. “Daalder zal toch zeker niet voor iedereen die beweert familie van je te zijn de hotelrekeningen betalen?” Troubelle scheen zich intussen geen zorgen te maken over de financiële kant van haar bezoek. Ze wendde zich op hooghartige wijze tot de directeur en vroeg: “Mijn oom is zeker al gearriveerd?”

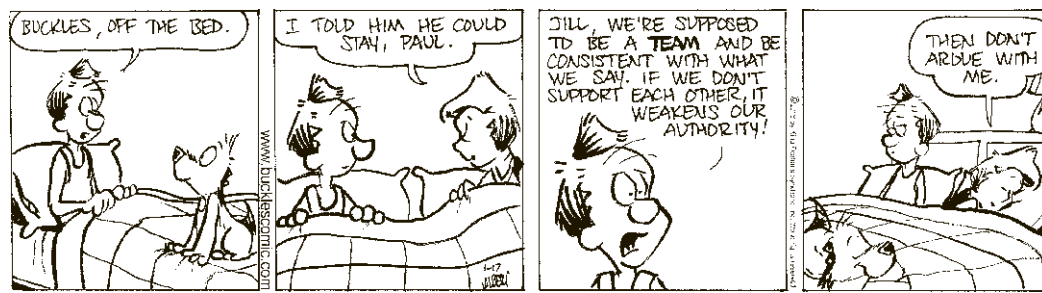


“Uw oom, madame?” herhaalde de ander vragend. “Ja, de koning,” zei Troubelle ongeduldig. “Die heeft hier immers de Koninklijke suite afgehuurd?” De directeur keek naar de gekroonde valiezen die het hotel werden binnengesleept en met grote eerbied hernam hij: “Madame is dus een nicht van Zijne Majesteit? Aha! Als u dan met de Oostelijke Suite genoeg zou willen nemen...?” Troubelle aarzelde even en toen knikte ze mat. “Het is niet helemaal wat ik gewend ben,” zei ze kwinend, “maar voor mijn oom wil ik me wel opofferen. Laat mijn koffers boven brengen. Maar voorzichtig. De inhoud is hoogst delicaat.”



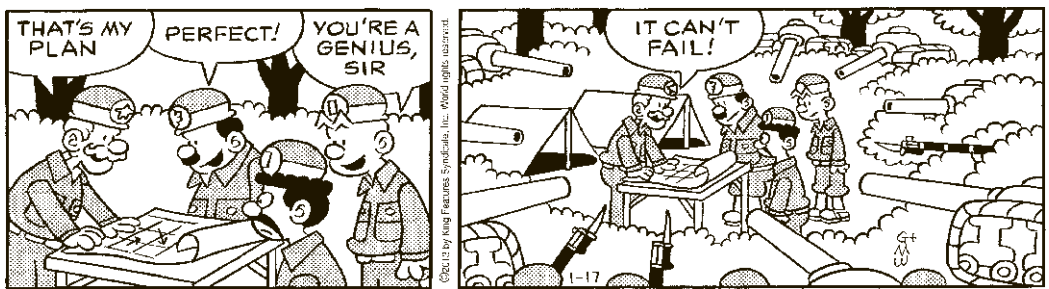
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



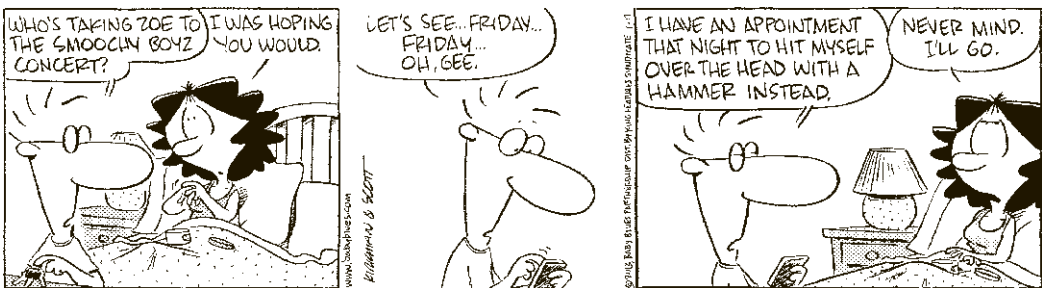
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

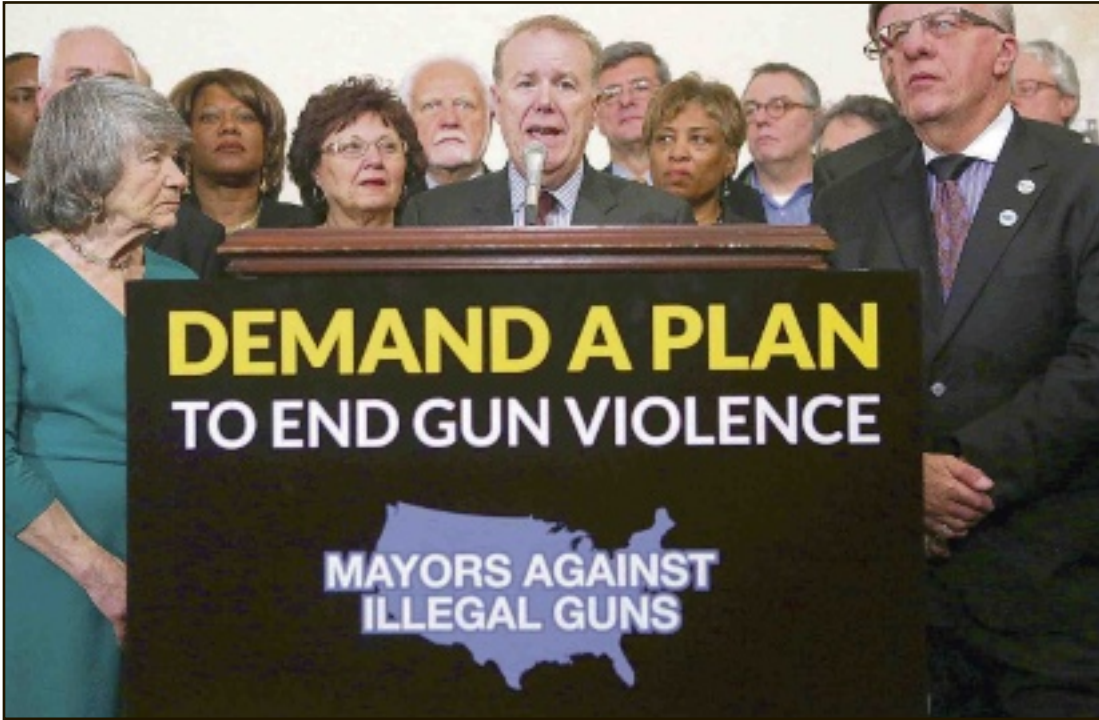
Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Wapenlobby: Plan Obama is aanval op vuurwapens

WASHINGTON — De NRA, de machtige organisatie van wapenbezitters en -producenten in de Verenigde Staten, ziet het plan van president Barack Obama om het wapengeweld te beteugelen als een aanval op vuurwapens en wapenbezitters die gehoorzaam zijn aan de wet.

“Wij kijken ernaar uit om met het Congres samen te werken om echte oplossingen te vinden voor de bescherming van Amerika's waardevolste bezit – onze kinderen”, liet de NRA na de presentatie van het plan weten. “Een aanval op vuurwapens en het negeren van kinderen is geen oplossing voor de crisis waarmee wij als natie worden geconfronteerd. Slechts eerlijke, aan de wet gehoorzame wapenbezitters worden erdoor getroffen en onze kinderen zullen kwetsbaar blijven door de onvernietigbaarheid van nog meer tragedies”, aldus de NRA. De organisatie heeft voorgere-



De voorzitter van de burgemeesters die tegen wapenbezit zijn, John Feinblatt (m), sprak gisteren in New York zijn steun uit voor president Obama's plan.

steld om bij alle scholen gewapende bewakers te plaatsen om schietpartijen als die op de school in Newtown vorige maand te voorkomen.

Op de dag dat Obama zijn plan presenteerde, kwam de NRA met een video met de twee dochters van de president. Zij gaan naar een

particuliere school in Washington en hebben recht op beveiliging. “Zijn de kinderen van de president belangrijker dan de uwe”, zegt

een stem. “Obama eist dat de rijken hun deel van de belastingen betalen. Hij is weer zo'n elitaire hypocriet wat een eerlijk aandeel in de veiligheid betreft”, zo wordt gezegd in het filmpje van 35 seconden. Vele Amerikanen delen de verontwaardiging van het Witte Huis. “De meeste Amerikanen zijn het ermee eens dat de kinderen van een president niet moeten worden gebruikt als marionetten in een politiek gevecht”, zei de regeringswoordvoerder. In tegenstelling tot de NRA is de burgemeester van New York, Michael Bloomberg, zeer te spreken over het plan van Obama. Bloomberg is een verklaard voorstander van strengere wapenwetten. In het plan van Obama ziet hij een aantal maatregelen terug waar hij zich ook sterk voor heeft gemaakt. “Ik wil president Obama en vicepresident Joe Biden bedanken dat ze deze verstandige stappen willen zetten”, liet Bloomberg weten via Twitter.

WASHINGTON — President Barack Obama zal waarschijnlijk Denis McDonough binnenkort benoemen tot stafchef van het Witte Huis. Hij wordt de vervanger van Jack Lew, die door Obama is voorgedragen als minister van Financiën. Dat zeggen bronnen die bij de zaak betrokken zijn



Denis McDonough

McDonough (43) is nu plaatsvervangend adviseur voor de nationale veiligheid. Hij werkt al jaren samen met de president. Zo was hij in 2008 betrokken bij de campagne waarin Obama zijn Republikeinse rivaal John McCain versloeg. Ook heeft hij als buitenspecialist Obama regelmatig in het buitenland vertegenwoordigd. Als stafchef zal hij mede uitvoering geven aan de prioriteiten van Obama in het eerste jaar van zijn

tweede ambtstermijn. Dat zijn de vermindering van de staatsschuld en het begrotingstekort, de hervorming van de immigratiewetgeving en de uitwerking van het plan voor betere controle van het wapenbezit, dat Obama gisteren presenteerde.

‘Vliegveld Berlijn pas in 2015 open’

BERLIJN — Het nieuwe vliegveld van de Duitse hoofdstad Berlijn gaat zeer waarschijnlijk niet voor 2015 open. Dat zei Horst Amann, sinds augustus hoofd technische zaken van de luchthaven, gisteren in een programma van de Duitse publieke zender ZDF.

De aanleg van het vliegveld, dat komt op de plaats waar nu de luchthaven Schönefeld ligt, begon in 2006. Het had in 2008 open moeten gaan. De opening is sindsdien verscheidene keren uitgesteld. Volgens Amann

moet allereerst in de komende maanden de huidige situatie van de aanleg uitvoerig worden onderzocht. Pas daarna kan verder worden gewerkt. Uit geheime documenten waaruit de krant *Bild* begin deze maand citeerde, blijkt dat de nieuwe luchthaven nu al te klein is. Er zijn onvoldoende bagagebanden en te weinig incheckbalies op drukke dagen. Het vliegveld zal worden genoemd naar Willy Brandt, oud-burgemeester van West-Berlijn en de West-Duitse bondskanselier van 1969 tot en met 1974.

Btw-chaos in Duitsland

MÜNCHEN — De btw-heffing in Duitsland is een puinhooft. Het systeem is fraudegevoelig, ongehoord bureaucratisch en in strijd met het geldende EU-recht. Tot die vernietigende conclusies komt de Duitse Algemene Rekenkamer, het Rekeningshof, in een rapport waarop de *Süddeutsche Zeitung* de hand heeft gelegd. De president van de reken-

kamer velt ook een keihard oordeel over het optreden van de regering.

Aanbevelingen van de rekenkamer zijn niet opgevolgd, de in februari 2011 ingestelde commissie voor btw-hervorming is slechts eenmaal bijeen geweest en zaken worden niet afgeemaakt. “Geen enkele hervorming is tot een goed einde

gebracht”, aldus president Dieter Engels. De overheid loopt miljarden aan inkomsten mis door de chaos. Problematisch is vooral de verdeling van producten tussen het hoge en lage btw-tarief. De 140 pagina's tellende lijst van producten drijft op willekeur, zegt Engels. Hij roept het ministerie van Financiën op de lijst grondig op te schonen.

Facebook start met internetbellen in VS

MENLO PARK — Facebook test in de Verenigde Staten een nieuwe optie in de ‘messenger-app’ voor de iPhone, die het mogelijk maakt om via internet telefoongesprekken met elkaar te voeren.

Gebruikers kunnen op die manier met hun Facebook-vrienden bellen, zonder gebruik te maken van hun belminuten. De test werd

eerder deze maand opgestart in Canada en is dus nu uitgebreid naar de VS. “We hadden de mogelijkheid om de testfase zo snel uit te breiden, omdat de resultaten in Canada goed waren. Nu willen we het bereik vergroten”, aldus Facebook. Het bedrijf speelt daarmee in op de toename van het gebruik van het sociale medium op tablets en smartphones.

Koning Jordanië kondigt hervorming aan

AMMAN — Koning Abdullah van Jordanië heeft een radicale hervorming van het politiek systeem in zijn land aangekondigd. In een discussiestuk, dat de koning gisteren op zijn website heeft geplaatst, schrijft hij dat hij voortaan niet meer de premier benoemt. Dat wordt een taak van de meerderheid in het parlement, aldus Abdullah.

Verder wordt de nieuwe premier verantwoordelijk voor het samenstellen van een regering. Voorheen wees de koning de ministers aan. Met zijn handreiking komt Abdullah tegemoet aan kri-

tiek van de oppositie. Hij hoopt een ‘Arabische lente’ in Jordanië te kunnen voorkomen. Jordanië kiest op 23 januari een nieuw parlement. De grootste partij, het Isla-

mitische Actie Front (IAF) dat een Jordaanse politieke aftakking is van de Moslim Broederschap, boycot de stembusgang.

Het IAF vindt dat Abdullah en zijn volgelingen te veel macht hebben en ziet de verkiezingen als een wassen neus. Maar de partij zegt haar ongenoegen vreedzaam te willen uiten, door middel van straatprotesten en stakingen.

DIYARBAKİR — In de Turkse stad Diyarbakir hebben tienduizenden mensen vandaag afscheid genomen van PKK-oprichtster Sakine Cansiz en twee andere Koerdische activisten, die vorige week in Parijs werden vermoord. Ook haar deels in Rotterdam woonachtige familie was daarbij aanwezig. De afscheidsbijeenkomst was emotioneel en verliep zonder incidenten.

De lichamen kwamen gisteravond aan op het vliegveld van Diyarbakir, de grootste stad in het overwegend Koerdische zuidoosten van Turkije. Duizenden mensen kwamen naar het vliegveld en begeleidden de kisten naar het mortuarium van een ziekenhuis. Er werden slogans geschreeuwd en kaarsen gebrand en veel mensen probeerden de speciale ambulances met de lichamen aan te raken. Ook dat verliep zonder incidenten. Op de bijeenkomst in Diyarbakir stonden de kisten met de lichamen van de drie vrouwen vooraan op een groot veld. Er waren speeches van verschillende Koerdische politici. Zij prezen de vrouwen voor hun bijdrage aan de Koerdische strijd. Sakine Cansiz stond in 1978 samen met leider Abdullah Öcalan aan de wieg van de



Koerden droegen de kisten, met de stoffelijke overschotten van Sakine Cansiz, Fidan Dogan en Leyla Soylemez, die omkwamen in Parijs vorige week.

Koerdische gewapende groep PKK. In de jaren tachtig en negentig zat ze twaalf jaar in de beruchte gevangenis van Diyarbakir, die bekend stond om de brute martelingen die daar werden gepleegd. Na haar vrijlating vocht ze vanuit de bergen op de grens van Turkije. De afgelopen jaren werkte ze voor de organisatie vanuit Europa. Sebahat Tuncel, parlementariër voor de Koerdische

partij BDP, prees Cansiz om haar strijd voor zowel Koerdische als vrouwenrechten. “De duizenden mensen die hier vandaag zijn, steunen die strijd”, zei ze tegen het ANP. “Dat moet Europa begrijpen: het volk staat achter de PKK.” De begrafenis van Cansiz is morgen in de provincie Tunceli, ten noorden van Diyarbakir, waar ze opgroeide. De andere twee worden begraven in Mersin

en Elbistan. Een deel van Sakine's familie woont in Rotterdam. Met hen vierde ze in de Maasstad oud en nieuw. Sakine's 20-jarige nichtje Tjida Cansiz herinnert zich een gezellige avond met familie. “Mijn tante was een sterke, positieve, vrolijke vrouw. Ik ben hartstikke trots op haar. Haar onafhankelijkheid en kracht zijn zeker een inspiratie voor me.”

Noodweer ontregelt openbaar leven Jakarta



Een blik in een textielmarkt in Jakarta.

JAKARTA — Hevige moessonregens hebben het openbaar leven in de Indonesische hoofdstad Jakarta vandaag ontregeld. Veel kantoren en overheidsgebouwen waren dicht, omdat mensen vanwege de regen niet naar hun werk konden.

Minstens vier mensen kwamen volgens Indonesische autoriteiten om door het slechte weer. Straten stonden onder water. Het verkeer kwam

daardoor op veel plaatsen praktisch stil te staan. Het grootste vliegveld van de stad was weliswaar open, maar de wegen die ernaartoe leidden stonden vaak

blank. Ook veel treinen en bussen konden niet rijden.

Volgens lokale media hebben duizenden mensen hun huis moeten verlaten vanwege het noodweer, dat naar verwachting nog wel even zal aanhouden. Volgens media gaat het om het zwaarste regenseizoen in vijf jaar tijd.

Italië en Duitsland pakken bouwmafia aan

KEULEN — Ruim 400 politie-agenten en belastinginspecteurs zijn vanochtend in Noord-Rijnland-Westfalen een actie begonnen tegen de Italiaanse bouwmafia. De politie heeft in vijftien steden in het gebied huizen en bedrijfspanden doorzocht.

Tot nu toe zijn in de regio elf mensen gearresteerd, aldus justitie en politie. Tegelijkertijd vonden op Si-

cilië invallen plaats. Op het Italiaanse eiland zijn zes mensen opgepakt. De politie nam ook een luxe villa op Sicilië in beslag, die gekocht zou zijn met het achterovergedrukte geld. De verdachten zouden via 24 bedrijven verantwoordelijk zijn voor onder meer zwartwerken en fiscale misdrijven. De politie gaat uit van een schadepost van meer dan 30 miljoen euro. Een 39-jarige Siciliaanse man is de hoofdverdachte.

Duizenden nieuwe rechters nodig in India

NEW DELHI — In India zijn ongeveer 2000 nieuwe rechters nodig voor de speciale rechtbanken die anders van seksueel geweld sneller moeten gaan bestraffen. Het ministerie van Justitie heeft daarvoor de portemonnee getrokken, meldde de *Times of India* vandaag. In India is geweld tegen vrouwen een groot probleem. De brute groepsver-

krachting van een 23-jarige studente, die vorige maand aan haar verwondingen overleed, deed Indiërs massaal de straat opgaan om betere bescherming van vrouwen te eisen. Dat dwong de overheid tot een aantal maatregelen, waaronder de speciale rechtbanken tegen seksueel geweld. Ook moeten er bijvoorbeeld meer vrouwelijke agenten komen.

Suárez voelt zich gezocht

LIVERPOOL — Mede vanwege zijn vele duikelpartijen is Luis Suárez een veelbesproken onderwerp in Engeland. Zelf geeft de aanvaller van Liverpool toe wel eens opzettelijk naar de grond te gaan, maar hij vindt dat hij wel erg veel gezocht wordt door Engelse media. “Ik besef dat de naam Suárez verkoopt”, zei de oud-Ajaciëd vandaag tegen *Fox Sports Latin America*. “Toen ik mijn pols laatst kuste, nadat ik de bal onopzettelijk met mijn hand in het doel had gewerkt, begon de kritiek direct weer.” Eerder dit seizoen was er ook al ophef, omdat hij zich tegen Stoke City wel erg makkelijk liet vallen. “Soms doe ik dingen waarvan ik later denk: wat deed ik daar nou weer? Maar om eerlijk te zijn: ik liet me daar vallen. We hadden het lastig en ik wilde iets doen om te winnen.” Volgens tegenstanders is er niemand die zich zo vaak laat vallen als Suárez. De topscorer van Liverpool zegt zich er niet druk om te maken. “Als ik alles zou lezen wat mensen over me schrijven, zou ik hier niet kunnen spelen.”

Giggs: Nog een jaar

MANCHESTER — Ryan Giggs gaat zeker nog een jaar door bij Manchester United. Dat heeft zijn trainer Alex Ferguson gezegd na de overwinning in de FA Cup tegen West Ham United. De Welshman is inmiddels al 39 jaar oud, maar daar is volgens Ferguson weinig van te merken. “Ik zie geen tekenen van vermoeidheid of zwakte in zijn spel. Hij heeft nog steeds kwaliteit en alles is nog in balans bij hem.” Giggs moest zelf glimlachen om de complimenten van zijn legendarische Schotse trainer. “Op dit moment voelt het niet alsof ik nog door kan gaan”, zei hij na de wedstrijd, waarin hij 90 minuten speelde. “Maar ik geniet meer dan ooit van het voetbal. Als je niet meer van dit soort wedstrijden geniet, moet je je spullen pakken.”

Málaga stunt in Nou Camp

BARCELONA — Barcelona is in de kwartfinales van het Spaanse bekertoernooi nog lang niet klaar met Málaga. Het eerste duel in Nou Camp eindigde verrassend in 2-2. De bezoekers uit Zuid-Spanje dwongen in de laatste minuut van de officiële speeltijd de gelijkmaker af. Dat gebeurde met tien man na een rode kaart voor Nacho Eraso Monreal in de 75e minuut. Málaga kwam dankzij Manuel Iturra ook eerst op voorsprong. Lionel Messi en Carles Puyol leken daarna Barcelona alsnog aan de winst te helpen. Nacho Barnola Camacho zorgde voor een domper bij Barcelona, op de avond dat Messi voor de wedstrijd uitgebreid op de foto ging met zijn vier gouden ballen voor zijn uitverkiezing tot beste speler van de wereld in 2009, 2010, 2011 en 2012. De return is volgende week in Málaga.

Chelsea laat punten liggen

LONDEN — Chelsea heeft gisteravond in de inhaalwedstrijd tegen Southampton twee dure punten laten liggen. De ploeg uit Londen moest in het thuisduel genoegen nemen met 2-2, na een voorsprong van 2-0 bij rust. Demba Ba en Eden Hazard brachten Chelsea in de eerste helft op voorsprong. Rickie Lambert en Jason Puncheon herstelden namens de lage middenmoter na de pauze de schade. Jos Hooiveld speelde bij Southampton de gehele wedstrijd. Met de onnodige remise kwam nummer drie Chelsea op 42 punten, zes minder dan Manchester City en dertien minder dan Manchester United.

Favorieten maken geen fout op Australian Open



Foto: AFP/William West

De Japanse Kimiko Date-Krumm wil nog van geen opgeven weten.

MELBOURNE — Titelverdedigster Victoria Azarenka en Serena Williams, de favoriete bij de bookmakers, maakten vandaag geen fout in de tweede ronde van de Australian Open. Azarenka, de nummer 1 van de plaatsingslijst, versloeg de Griekse Eleni Daniilidou op het heetst van de dag (40 graden) in slechts 55 minuten: 6-1, 6-0. In de tweede partij in de Rod Laver Arena gaf de als derde geplaatste Williams de Spaanse Garbine Muguruza ook geen kans: 6-2, 6-0.

Williams sloot haar partij af met een ace waarbij de bal een snelheid van 207 kilometer per uur bereikte, een record bij de vrouwen in deze editie van de Australian Open. Nadat ze in de eerste ronde haar enkel had verzwikt, raakte de 15-voudige grandslam-kampioene zichzelf ditmaal met haar racket in het gezicht. Ze herstelde zich snel, pakte de eerste set en kende in het tweede bedrijf alleen moeite in de eerste game, die 18 minuten in beslag nam. “Eerst mijn enkel, nu sla ik mezelf in mijn gezicht. Benieuwd wat er de volgende keer gebeurt”, sprak de 31-jarige Williams, die het zaterdag opneemt tegen de Japanse Ayumi Morita. Williams, favoriet bij de bookmakers om voor de zesde maal de titel weg te kapen in Melbourne, is nu 18 wedstrijden op rij ongeslagen. Ze had geen last gehad van de rechterenkel, vertelde ze na de partij, die 75 minuten in beslag nam. “Ik voelde er niets van. Het heeft ook vaak te maken met de adrenaline, die voor en tijdens de partij door je lichaam jaagt. Blessures voel ik normaal pas na een wedstrijd, maar tot nu toe gaat het goed.” Victoria Azarenka beleefde een jaar geleden haar doorbraak met winst op de Australian Open. De 23-jarige Wit-Russische vuurde vandaag drie keer zo veel ‘winners’ af als haar Griekse opponente Daniilidou en zei

dat ze gaandeweg de partij haar vertrouwde ritme herwon nadat een voetblessure, veroorzaakt door een pedicure, haar voorbereiding had verstoord. “Het voelde echt goed vandaag”, vertelde Azarenka die in de volgende ronde de Amerikaanse Jamie Hampton treft. “Ik was gefocust, er zat een duidelijke verbetering in ten opzichte van mijn eerste partij.”

Nieuw lichaam Tennisster Kimiko Date-Krumm heeft haar verblijf op de Australian Open vandaag met een ronde verlengd. De 42-jarige Japanse, die dinsdag met haar zege op de geplaatste Russische Nadia Petrova de oudste winnares ooit van een partij op het Grand Slam-toernooi in Melbourne werd, bereikte de derde ronde dankzij winst op de Israëlische Shahar Peer: 6-2 7-5. Date-Krumm debuteerde 23 jaar geleden op Melbourne Park. “Het was heel, heel zwaar”, sprak de nummer 100 van de wereld na haar partij, die 92 minuten in be-

punten voor op Sparta en is Excelsior de nieuwe nummer laatst. De Graafschap stijgt van de negende naar de zevende plaats.

Directeur betaald voetbal Bert van Oostveen betreurt het faillissement. “Dit is slecht nieuws voor alle betrokken partijen. Het is bijzonder ingrijpend wanneer een club failliet gaat.

Licentie AGOVV officieel vervallen

ZEIST — AGOVV is officieel door de KNVB uit de competitie gehaald. De failliete ploeg had nog tot woensdagavond 23.59 uur de tijd om in beroep te gaan, maar heeft dit – zoals eerder aangekondigd – niet gedaan. De licentie betaald voetbal van de Apeldoornse formatie is daardoor vervallen.

De spelers van AGOVV kunnen dit seizoen nog in actie komen voor andere (amateur-)verenigingen. De contractspelers van de profclub kunnen zich nog tot 8 maart bij een andere profclub aanmelden. Voor jeugdspelers en contractspelers die naar een amateurclub willen, verloopt

die termijn een week eerder. Het omvallen van de club heeft ook gevolgen voor de stand in de Jupiler League. Zo staat koploper MVV nog maar twee in plaats van vier punten voor op Sparta en is Excelsior de nieuwe nummer laatst. De Graafschap stijgt van de negende naar de zevende plaats. Directeur betaald voetbal Bert van Oostveen betreurt het faillissement. “Dit is slecht nieuws voor alle betrokken partijen. Het is bijzonder ingrijpend wanneer een club failliet gaat. Vooral voor de medewerkers die in tijden van economische recessie op straat komen te staan. We leven mee met alle mensen die jarenlang hard aan de club gewerkt hebben.”

Nadal begint seizoen in Chili

MELBOURNE — Rafael Nadal is van plan om begin februari in Zuid-Amerika zijn rentree op de tennisbaan te maken.

De Spanjaard, die al acht maanden aan de kant staat vanwege een knieblessure, wil op 4 februari meedoen aan het toernooi van Viña

del Mar (Chili) en een week later in het Braziliaanse São Paulo op de baan staan. De 26-jarige Nadal heeft zijn rentree al enkele keren moeten uitstellen. Zijn deelname aan de Australian Open, die momenteel aan de gang is in Melbourne, werd geblokkeerd vanwege een buikvirus.

Licentie AGOVV officieel vervallen

ZEIST — AGOVV is officieel door de KNVB uit de competitie gehaald. De failliete ploeg had nog tot woensdagavond 23.59 uur de tijd om in beroep te gaan, maar heeft dit – zoals eerder aangekondigd – niet gedaan. De licentie betaald voetbal van de Apeldoornse formatie is daardoor vervallen. De spelers van AGOVV kunnen dit seizoen nog in actie komen voor andere (ama-

teur-)verenigingen. De contractspelers van de profclub kunnen zich nog tot 8 maart bij een andere profclub aanmelden. Voor jeugdspelers en contractspelers die naar een amateurclub willen, verloopt die termijn een week eerder. Het omvallen van de club heeft ook gevolgen voor de stand in de Jupiler League. Zo staat koploper MVV nog maar twee in plaats van vier

punten voor op Sparta en is Excelsior de nieuwe nummer laatst. De Graafschap stijgt van de negende naar de zevende plaats.

Directeur betaald voetbal Bert van Oostveen betreurt het faillissement. “Dit is slecht nieuws voor alle betrokken partijen. Het is bijzonder ingrijpend wanneer een club failliet gaat.



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEKEND!

KLAPSTOEL

• Beschikbaar in 6 kleuren.



MEGA BUY!

29,99

of 1200 Fun Miles

Geldig op vrijdag 18 januari t/m zondag 20 januari 2013, of zolang voorraad strekt.



Kooyman MegaStore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
maandag-zaterdag: 8am-6pm • zondag: 9am-1pm •
www.kooymanbv.com

Extra!

ENNIA

JOUW VERTROUWDE VERZEKERAAR, NU MET NIEUWE PRODUCTEN!

JOUW HUIS

DE MEEST RUIME DEKKING VOOR DE BESTE PRIJS

JOUW INBOEDEL

DE MEEST UITGEBREIDE DEKKING VOOR JE SPULLEN IN HUIS, SCHUUR OF AUTO

JOUW AUTO

DE BESTE AUTOVERZEKERING MET EEN NO-CLAIM TOT 80%.

SLUIT DUS NU JE VERZEKERING AF BIJ ENNIA! BEN JE AL VERZEKERD BIJ ENNIA, DAN KRIJG JE AUTOMATISCH

MÉÉR DEKKING EN MÉÉR KORTING!

NEEM CONTACT OP MET JOUW VERZEKERINGSAGENT OF DIRECT MET ENNIA.

ENNIA IS 65 JAAR

DAAROM VERLOTEN WE ELKE 3 MAANDEN

NAF 25.000 CASH



GEMAKKELIJK! IN HET KWARTAAL WAARIN JE JE VERZEKERING VERLENGT OF EEN NIEUWE VERZEKERING AFSLUIT, MAAK JE KANS OP 25.000 GULDEN. MIS DEZE KANS NIET. VOOR DE VOORWAARDEN GA NAAR WWW.ENNIA.COM